AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

# PRESION FINANCIERO TA INFLUENCIA E ESCOGENCIA DI EDUCACION NA ARUBA



2

CONSECUENCIA DI SALUD PA SAN NICOLAS Y PARKIETENBOS:

## KI DIA LO BIN UN ESTUDIO DI E EFECTONAN REAL?

3

LIDER DI MEP

## PROBECHANDO MAL MANEHO DI URSELL ARENDS PA EMPLEA SU HENDENAN?

4

'DURANTE UN ANOCHI EXCLUSIVO NA SÃO PAOLO, BRAZIL'

## A.T.A. & AAA TA LANSA VUELO NON-STOP CU GOL

6

OPINION PUBLICO

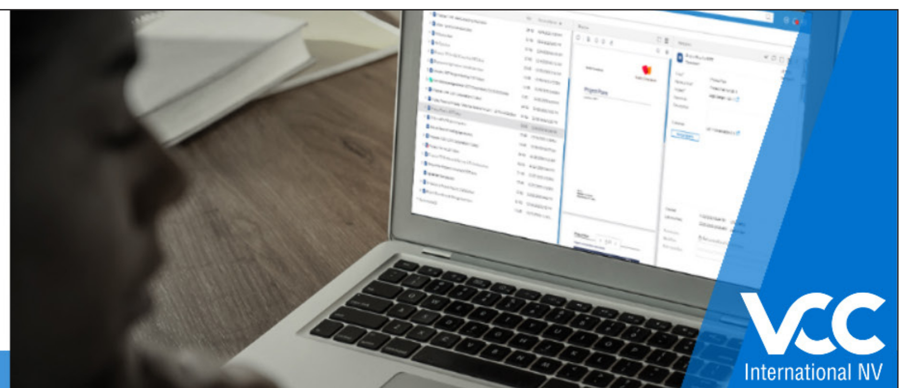
GRITONAN DEN DESIERTO:

## VICTIMA DI ABUSO DI MUCHA NA ARUBA TA PAPIA CONTRA NEGLIGENCIA CONTINUO

8







# Presion financiero ta influencia e escogencia di educacion na Aruba

**DEN** combersacion cu algun maestro di educacion primario, tocante e diferente retonan cu nan ta experencia riba entre otro nivel social, AWEMainta a constata un tendencia nobo na Aruba, cu ta revela cu mayor y studiantenan mas y mas ta tuma decision educacional basa riba e capacidad financiero di e mayornan, en bes di basa nan mes riba e habilidad academico di e studiante. A pesar di e ley di leerplicht (educacion obligatorio), e costo halto di educacion ta parce di ta crea un barera grandi na momento di desaroya e potencial academico den e muchanan.

Prome cu comienso di e aña escolar nobo cu ta den porta, famianan lo mester paga un suma inicial di alrededor di 600 florin pa cada mucha cu ta bay HAVO/VWO, excluyendo gasto adicional manera materialnan di scol, uniform, y otro necesidadnan. Pa famianan cu tin varios yiu, e gasto aki por yega na suma na miles di florin. E peso financiero aki ta particularmente pisa pa mayornan cu ta biba di salario pa salario den e clima economico actual.

Como resultado, hopi mayor ta dirigiendo nan yiu(nan) pa opcionnan educacional menos costoso manera MAVO en bes di HAVO of VWO. E cambio aki ta principalmente impulsa p'e necesidad di maneha gastonan en bes di e potencial educativo di e studiantenan, potencialmente hibando na un futuro unda solamente muchanan di famia rico por paga pa educacion di un nivel mas halto.

Aunke tin diferente programanan social pa yuda cu gasto di educacion, esakinan sea no ta suficiente pa cubri tur gasto of no ta suficientemente conoci cerca e mayornan en cuestion. E rekisitonan pa bin na remarca p'e programa aki hopi bes ta enfoca riba mayornan soltero, of cu ta cobra bijstand, cu limitacion di entrada anual (AWG 37,000), pero no ta tene na consideracion mayornan cu entrada regular, pero kende nan gastonan mensual manera huur, awa, coriente y alimentacion ta practicamente surpasa nan capacidad.

E presion financiero creciente riba e famianan aki, por amplia e diferencia den oportunidad educativo, empeorando desigualdad social. Si e tendencia aki continua, Aruba ta core riesgo di desaroya un sociedad unda status economico ta dicta acceso na educacion y, consecuentemente, oportunidadnan den futuro.

Lo ta interesante pa compronde si departamento di enseñansa tin bista riba e problematica aki y kico ta wordo haci pa mitiga e situacion. Tin bista riba e diferencia den gastonan escolar, basa riba e nivel di educacion? Tin bista riba e maneho financiero di e scolnan y kico ta wordo haci pa minimalisa e gastonan aki. Por scucha hopi biaha cu scolnan ta cobra 'huur' pa bukinan pero na final di dia ta fotocopianan ta loucal e studiantenan ta ricibi. Ken ta controla esaki? A explora alternativa pa alivia e costo di educacion?




Pa compronde completamente e magnitud di e problema aki, kisas ta necesario un investigacion cu ta compara e gastonan minimo di diferente scol, contra e entrada y gastonan promedio di famianan na Aruba. E datonan aki por provee un bista mas cla di e retonan financiero y yuda den formacion di strategianan pa apoya educacion igual pa tur studiante Arubano.

Consecuencia di salud pa San Nicolas y Parkietenbos:

# Ki dia lo bin un estudio di e efectonan real?

**SAN** Nicolas, e localidad anterior di e refineria di petroleo, y Parkietenbos, unda antes e dump tabata situa, ainda ta luchando cu e consecuencianan di añanan largo di problemanan ambiental. Aunke tanto e refineria como e dump a cera, habitantenan di e barionan ta keda preocupa pa e consecuencianan di salud di e exposicion prolonga na polucion y contaminacion. E pregunta ta surgi: ki dia lo bin un estudio cu ta investiga e efectonan real?

**Polucion di Aire y Problemanan Respiratorio**

A pesar di e ceramento di e refineria di petroleo na San Nicolas, polucion di aire ta keda un problema grandi. Restonan di substancianan contaminante manera dioxido di sulfuro (SO2), oxido di nitrogeno (NOx) y stof fini (PM) por ainda ta presente den aire. E substancianan aki por causa problemanan respiratorio, specialmente cerca mucha, hende grandi y personanan cu asma of bronkitis. Ta crucial pa sa con e polucion aki ta afecta e salud di e habitantenan den pasado y actual.

**Exposicion kimico y Cancer**

E actividadnan prolonga di e refineria di petroleo a conduci na exposicion na substancia cancerigeno manera benceno y hidrocarburonan aromatico policiclico (PAH). E kimiconan aki por keda den e medio ambiente, hasta despues di e ceramento di e refineria, y ta aumenta e riesgo di cancer, manera leukemia y cancer di pulmon. Habitantenan di San Nicolas ta puntra nan mes ki dia lo tin un estudio detaya pa determina e riesgonan real di e exposicion continuo aki. Un di dos pregunta lo ta si di berdad tabata tin materialnan radioactivo of canceroso manera asbest, dera riba e tereno aki, cuanto crudo lo tin den e subsuelo di e refineria, y te awendia ki protocol tin pa deshaci di material radioactivo por ehempel procedente di hospital. Dera esakinan lo por ta(bata) un solucion temporario pero sigur lo por tin consecuencianan grandi den futuro.

**Molester di Holo y Calidad di Bida**

Na Parkietenbos, habitantenan ainda ta experiencia molester di holo, a pesar cu e dump a cera. E molester di holo te ainda ta causa stress, problema pa drumi y un sentimento general di malestar. Esaki tin consecuencianan tanto mental como fisico pa e habitantenan. Un estudio extenso por yuda pa delinea e impacto completo di e molester continuo aki.

**Medio Ambiente y Ecosistemanan**

E polucion causa pa e refineria y dump anterior tambe tin implicacion mas amplio pa e medio ambiente. Ecosistemanan




por ainda ta daña, locual ta conduci na un disminucion di biodiversidad y interupcion di procesonan natural. Esaki por indirectamente afecta e salud di e poblacion door di deteriora e calidad di nan ambiente di bida. E pregunta ta: ki dia nos lo mira un estudio cu ta describi detayadamente e magnitud di e daño ambiental aki y e consecuencianan pa salud humano?

**Intervencionnan di Salud y Recomendacionnan di Politica**

Aunke e refineria y dump a cera, ta importante pa gobierno y industria sigui traha hunto pa proteha e salud di e habitantenan di San Nicolas y Parkietenbos. Esaki por wordo haci door di mehora e monitoreo di e polucion restante, implementa practicanan di recuperacion ecologico, y fortalece e servicio di salud pa atende problemanan causa pa contaminacion historico. Pero prome, nos tin mester di estudio extenso cu ta revela e efectonan real di e polucion aki.

San Nicolas y Parkietenbos ta sigui enfrenta problemanan ambiental serio, hasta despues di e ceramento di e refineria di petroleo y dump. E consecuencia di salud pa e habitantenan ta considerabel y ta rekeri atencion urgente. E pregunta ta keda: ki dia lo tin un estudio detaya pa investiga e efectonan real? Door di esfuersonan conhunto y actuacion responsabel, sosteni pa investigacion profundo, nos por crea un medio ambiente mas limpi, saludabel y sostenibel, p'asina mehora e calidad di bida di e habitantenan di Aruba.

Lider di MEP

# Probechando mal maneho di Ursell Arends pa emplea su hendenan?

**TIN** un diferencia hopi grandi den experiencia politico entre e lider di MEP y alabes Prome Minister di Aruba Evelyn Wever Croes compara cu e lider di RAIZ y na mes momento Vice Prome Minister di Aruba, sr Ursell Arends. Den un publicacion riba rednan social, e lider di MEP ta mustra cu el a reuni cu representantenan di DOW caminda un di e puntonan mas importante, tabata e asunto di sushedad rond di e isla.

Segun Premier Wever Croes den e publicacion, ta prioridad grandi pa su gobierno atende cu e asunto di tene e isla limpi pero den e reunion menciona, a bin dilanti cu cosnan a cambia for di momento cu Minister Ursell Arends, a dicidi di pone porta di e dump na Parkietenbos na candal.
Tambe el a menciona cu e ta lamenta cu tin mas hende ta tirando sushi riba caya publico mencionando cu e seccion entre Sero Teishi y aeropuerto di e Green Corridor, tur tin personal for di mainta tempran ta haciendo e seccion aki limpi pero den oranan laat di atardi por mira cu a bolbe tira sushi riba e caminda aki.

Corectamente e lider di MEP a señala cu na beachnan tambe tin un situacion alarmante caminda cu a pesar cu tin barinan di sushi chikito aloca den e sector aki, por mira cantidad di cups, napkins y otro desperdicio bulando rond percurando pa un bista mahos.

**ASTUTO**

Na prome bista e preocupacion di Evelyn ta hopi sincero y tambe hopi al caso, ya cu ta situacionnan cu ta un realidad pero na mes momento e lider di MEP ta bolbe mustra y confirma y gran diferencia cu tin den e aspecto politico compara cu su colega di coalicion, Minister Ursell Arends.Segun Premier Croes, cu pa e motibonan ariba menciona, departamento di DOW cu ta resorta bou di su ministerio, mester a bay over na amplia su personal y ekiponan pa asina tene Aruba limpi caminda el a mustra cu aki ta papia di gastonan adicional cu ta surpasa un miyon florin. Ban ta franco, den porta di eleccion di 2025, e lider di MEP ta anuncia inversion di personal di riba un miyon florin cu su ministerio lo pone disponibel pa tuma un grupo significante na trabou pa tene e isla limpi.

Na mes momento Evelyn ta confirma cu el a informa su colega Ursell Arends di Ministerio di Naturalesa riba e tema aki pa e pone mas atencion na conscientisacion di comunidad riba e importancia di tin un isla limpi, enfatisando cu limpiesa di Aruba, no ta responsabilidad di Ministerio di Infrastructura sino di Ministerio di Naturalesa. Pues si analisa e situacion aki den esfera politico, practicamente e lider di MEP no a exigi pa Ursell Arends uza placa extra di su presupuesto pa haci e isla limpi pero a prefera di "inverti" na e momentonan aki den su "propio hendenan" cu mas sigur te cu proceso electoral di 2025 lo haya trabou cerca su partido MEP.

Na Spaño tin un dicho cu ta bisa: "mas sabe el diablo por viejo que por diablo."

26 July - 01 Aug '24

# FRESH Weekly Special

## SUPER Do it Center®

### COOKED HAM 35%



Normal Price ƒ2.19
Get Discount ƒ0.50

Price. ƒ1.69 PER 100GR

### COLBY JACK CHEESE



Normal Price ƒ2.52
Get Discount ƒ0.53

Price. ƒ1.99 PER 100GR

### CROISSANT



Normal Price ƒ1.55
Get Discount ƒ1.26

3 for ƒ3.39 Price.

### PANAMEI MAHI MAHI PORTIONS 16OZ




Everyday Low Price

Price. ƒ24.99 EACH

### DAIYA AMERICAN CHEESE SLICES 7.8OZ




Normal Price ƒ12.99
Get Discount ƒ2.00

Price. ƒ10.29 EACH

### KOIA DRINK 12OZ ASSORTED



Normal Price ƒ11.59
Get Discount ƒ1.60

Price. ƒ9.99 EACH

### RATIO PROTEIN YOGURT COCONUT/BLUEBERRY 5.3OZ




Normal Price ƒ4.59
Get Discount ƒ0.50

Price. ƒ4.09 EACH

### RED VELVET CAKE



Normal Price ƒ4.50
Get Discount ƒ1.01

Price. ƒ3.49 EACH

### CHICKEN NOODLE SOUP



Normal Price ƒ6.75
Get Discount ƒ1.35

Price. ƒ5.40 EACH

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

‘Durante un anochi exclusivo na São Paolo, Brazil’

# A.T.A. & AAA ta lansa vuelo non-stop cu GOL

**ARUBA** Tourism Authority (A.T.A.) y Aruba Airport Authority (AAA) den presencia di prensa internacional, lider- y socionan clave den e industria, a anuncia y celebra introduccion di vuelo directo entre São Paulo, Brasil y Aruba. Un desaroyo emocionante cu ta marca un logro significativo y ta fortalece e laso turistico y economico entre e dos paisnan.

E anochi a inicia cu Carlos Barbosa di A.T.A. Brasil cu a expresa gratitud na tur esnan presente. A enfatisa y elabora riba e impacto positivo di vuelonan directo, e importancia di e ruta nobo aki, y e relacion di termino largo entre Brasil y Aruba. Brasil ta un di e mercadonan primario na Latino America pa Aruba, cu expectativa pa crece cu 40% na 2025, compara cu 2024.

E programa, cu a conta cu presencia tambe di Consul di Hulanda na Brazil Sr. Peter de Bruijn, a continua cu discurso di Ronella Croes CEO di A.T.A. cu a enfoca riba e strategia pa cu atrae bishitantenan di “High Value”, importancia di diversificacion den e contexto aki y cu esey crecemento di e mercado Brasilero cu a conoce un crecemento promedio anual di 14.7% entre 2011 cu 2023. Tambe a resalta e hecho cu e Brasilero ta un di e mercadonan cu ta gasta mas na Aruba durante di nan vacacion y esaki entre otro ta haci di Brasil un mercado clave. *“Nos ta keda subraya e importancia di e mercado aki pa Aruba, cu ta conta cu un estadia promedio di 6,3 anochi. Segun estudio di VISA di 2023, e bishitante Brasilero ta conta cu un patronchi di gasto di 843 dollar pa dia. Cual ta nifica cu Brazil ta bira e segundo mercado cu mas ta gasta na Aruba.”*




tabata palabranan di Ronella Croes CEO di A.T.A.

*“Na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, ta importante pa nos pa tin socionan grandi den aviacion manera GOL. Un aerolinea cu hopi presencia den un mercado grandi di Brazil, y cu potencial excepcional pa Aruba. Nos a logra sigura e ruta directo di São Paulo, Brazil pa Aruba p’e local y bishitante”*, tabata palabranan di Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive di AAA.

*“Despues di 39 aña den e mercado, oficina di A.T.A. LATAM tin como meta pa Aruba bira e destinacion preferi p’e bishitantenan Brasilero. Cu e vuelo nobo non-stop di Brazil pa Aruba, nos ta sigur cu nos lo consolida nos posicion.”* tabata palabranan di Jordan Schlipken Croes, Area Director di A.T.A. Latino America.

Otronan cu a hiba palabra tabata Danillo Barbizan Director di Benta di GOL Airlines, y Julia Orrico Head of Airline Business di aeropuerto di Guarulhos.

Ta di menciona cu prome cu e evento, Aruba a sostene un rueda di prensa cu a conta cu presencia y palabranan di Ronella Croes CEO di A.T.A., Jordan Schlipken Croes Area Director di A.T.A. Latino America, Jo-Anne Meaux Arends Aviation Business Development Executive at AAA, Diogo Bertussi Coordinador di Planificacion Strategico di rutanan Aereo di GOL Airlines, y Julia Orrico Head of Airline Business Aeropuerto Internacional GRU.

Cu incremento di inversion den mercadeo, accionnan instrumental cu GOL tambe cu esnan cu ta bende Aruba den e mercado, y cu e bishita y reunion y eventonan clave e siman aki, Aruba a reitera su compromiso y ta sigui crea “momentum” den e mercado!

26 July - 01 Aug'24

# PRODUCE
## Weekly Special

SUPER Do it Center®

**PEPPER STOPLIGHT 3PCS**



Normal Price ƒ10.59
Get Discount ƒ2.10
ƒ Price. 8.49 EACH

**LETTUCE LEAF ROMAINE NAKED PREMIUM**



Normal Price ƒ10.25
Get Discount ƒ3.26
ƒ Price. 6.99 PER KG

**CORN BICOLOR FANCY**



Normal Price ƒ2.25
Get Discount ƒ0.30
ƒ Price. 1.95 EACH

**TOMATO PLUM**



Normal Price ƒ10.49
Get Discount ƒ0.54
ƒ Price. 9.95 PER KG

**TOMATE DE ARBOL**



Normal Price ƒ8.49
Get Discount ƒ1.24
ƒ Price. 7.25 PER KG

**PINEAPPLE**



Normal Price ƒ6.95
Get Discount ƒ1.00
ƒ Price. 5.95 EACH

**ORANGE FOR JUICING**



Normal Price ƒ6.05
Get Discount ƒ2.30
ƒ Price. 3.75 PER KG

**ONIONS YELLOW MEDIUM 3LBS**



Normal Price ƒ6.25
Get Discount ƒ0.76
ƒ Price. 5.49 Per BAG

**AVOCADO HASS COLOMBIA**



Normal Price ƒ1.95
Get Discount ƒ0.36
ƒ Price. 1.59 EACH

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

# OPINION PUBLICO

## Gritonan den desierto:
## Victima di abuso di mucha na Aruba ta papia contra negligencia continuo

**E** realidad espantoso di abuso di mucha ta sigui plaga nos isla, lagando victimanan di pasado y presente sinti un sentido profundo di traicion y abandono. A pesar di nan experiencianan horibel y e cicatriznan duradero cu nan ta carga, hopi sobreviviente na Aruba ta wak den desesperacion mientras muchanan awe ta sigui sufri, aparentemente sin wordo nota p'esnan den posicion di poder.

Pa victimanan di abuso di mucha, e trauma no ta djis un memoria doloroso pero un peso cu nan ta carga pa bida largo. Mira generacionnan nobo di mucha soporta horor similar por ta tanto re-traumatisante como ta genera un sentido di furia. E ta un recordatorio cla cu e sistema, destina pa proteha y nutri e mas vulnerabelnan, ainda ta fayando.

*"Mi a sobrevivi añanan di abuso, y mi no ta desea e dolor ey riba ningun hende,"* ta palabranan di un lector y sobreviviente di 30 aña di Aruba cu a scoge pa papia. *"Mira muchanan ainda wordo molestia, y sabiendo cu tin hende cu por interveni pero ta scoge pa no haci'e, ta sinti manera un bofta den cara. E ta pone mi cuestiona kico realmente a cambia."*

E sentimento aki ta wordo comparti pa hopi sobreviviente Arubiano cu a cana e caminda doloroso di recuperacion. Nan ta sinti hopi biaha cu nan bosnan, cu mester sirbi como un yamada poderoso pa accion, ta wordo hoga pa silencio y inaccion.

E sentimentonan di impotencia y frustracion ta wordo exacerba pa e percepcion cu esnan den poder ta cera wowo. A pesar di numeroso campaña y maneho supuestamente dirigi na combati abuso di mucha, hopi sobreviviente ta sinti cu e implementacion y ehecucion di e medidanan aki ta sumamente inadecua na Aruba.

*"Cada biaha un mucha wordo herida y ningun hende ta haci nada, ta comosifuera sociedad ta bisando cu nos sufrimento tabata aceptabel, cu ta djis un parti di bida,"* e persona ta sigui bisa. *"Ta devastador pa mira cu nos no ta haciendo suficiente pa proteha nos muchanan."*

Sobrevivientenan ta pidiendo mas cu djis palabra bunita. *Nan ta demanda accionnan concreto:* ehecucion mas riguroso di leynan di proteccion di mucha, sosten amplio pa victimanan, y programanan educativo cu ta siña mucha y adulto con pa reconoce y raporta abuso.
*"Conscientisacion no ta suficiente,"* e ta insisti. *"Nos mester accion. Nos mester un comunidad cu ta lanta para y bisa, 'No mas.'"*

E casonan continuo di abuso di mucha ta un recordatorio cla cu cambio social y sistemico ta urgentemente necesario. Ta un yamada na cada miembro di e comunidad Arubano pa ta vigilante, pa raporta sospecho di abuso, y pa apoya esnan cu a sufri.

Pa hopi victima, mira pasonan proactivo wordo tuma no solamente lo valida nan experiencianan pero tambe provee un sentido di speransa cu futuro generacionnan lo no tin cu soporta e mesun dolor. Ta un speransa cu ta impulsa nan pa sigui papia, bogando pa cambio, y demandando husticia pa tur mucha.

Mientras Aruba ta enfrenta e problema persistente aki, e bosnan di sobrevivientenan mester ta na e vanguardia di e combersacion. Nan experiencianan y conocemento ta invaluabel den forma un futuro unda cada mucha ta sigur, stima, y protegi. E tempo pa accion ta awor, y e ta cuminsa cu scucha esnan cu a sufri mas.

# Polis Belga a aresta shete sospechoso den investigacion di terorismo



**NA** Belgica, shete persona a wordo aresta como parti di un investigacion di terorismo andando. Polis a conduci un total di diescuatro buskeda den cas den varios ciudad, segun informenan den medionan Belga basa riba informacion di e fiscal federal, e Ministerio Publico Belga. E operacion aki ta subraya e esfuersonan continuo di autoridadnan Belga pa identifica y neutralisa menasanan terorista.

E shete sospechosonan ta wordo acusa di participa den un grupo terorista, financia terorismo, y prepara un atake. Aunke e grupo no tabatin un blanco specifico na mente n'e momento aki, e arestonan ta destaca e importancia di intervencion tempran di e servicionan di siguridad. E fiscal a declara cu e sospechosonan ta actualmente wordo interoga y cu e hues di instruccion lo dicidi si nan lo wordo presenta dilanti di un corte.

E buskedanan den cas a tuma luga den un variedad amplio di localidadnan, incluyendo Antwerpen, Seraing, Sint-Joost-ten-Node, Menen, Leopoldsburg, Liège, Kortrijk, Ghent, y Zonhoven. E extension geografico aki ta indica cu e supuesto actividadnan terorista por a extende riba un gran parti di e pais. Sinembargo, den e interes di e investigacion andando, e fiscal no a divulga mas detaye tocante e naturalesa di e evidencia encontra of e actividadnan specifico di e sospechosonan.

E incidente aki ta destaca e menasa constante di terorismo cu hopi pais Europeo ta enfrenta. Autoridadnan Belga a descubri previamente varios rednan di teror y a preveni atakenan potencial atraves di medidanan proactivo. E arestonan y buskedanan den cas ta parti di un rango mas amplio di medidanan di siguridad tuma pa garantisa siguridad nacional y proteha e poblacion.

Polis Belga y e Ministerio Publico ta keda vigilante y ta traha estrechamente cu partnernan internacional pa comparti informacion y coordina esfuersonan conhunto. Desaroyonan adicional den e caso aki ta spera di provee mas claridad riba e alcance y naturalesa di e menasa, y e accionnan necesario pa minimalisa riesgonan futuro.

E importancia di cooperacion entre varios agencia di siguridad nacional y internacional no por wordo exagera. Atraves di esfuersonan conhunto, menasanan potencial por wordo atendi mas lihe y efectivamente, contribuyendo na un sociedad mas sigur pa tur hende.

# Explosion hidrotermal den Biscuit Basin ta cera area di Yellowstone

**UN** explosion hidrotermal a sosode diamars mainta, 23 di juli, na Biscuit Basin cerca di Sapphire Pool den Yellowstone National Park, resultando den interupcionnan significante y preocupacionnan di siguridad. E explosion, cual a tuma luga net prome cu 10'or di mainta, a causa e ceramento temporal di e area di Biscuit Basin, incluyendo su boardwalk y parkeerplaats, mientras e Grand Loop Road ta keda habri.

E explosion a wordo causa door di un transicion repentino di awa pa stoom den e sistema hidrotermal poco profundo bou di Black Diamond Pool. E evento aki a manda stoom y resto di materialnan mas cu cien pia den laira, dañando un boardwalk cerca y plamando piedranan y lodo riba un area grandi. Algun piedra, midiendo te cu tres pia den diameter, a wordo lansa cientos di pia for di e sitio di e explosion. A pesar di presencia di bishitantenan, ningun herido a wordo reporta.

Despues di e explosion, ekiponan di National Park Service (NPS) y US Geological Survey (USGS) a conduci un evaluacion preliminar. Black Diamond Pool y Black Opal Pool a wordo significativamente impacta, cu resto di materialnan causando neblina y alterando e forma di Black Diamond Pool. Inicialmente, Black Diamond Pool a exhibi poco agitacion y awa saliendo den spurt, cu explosionnan di awa cayente yegando te ocho pia halto. Pa diaranson mainta, ambos pool tabata bay over, mandando awa sushi den e Firehole River.

Explosionnan hidrotermal no ta inusual na Yellowstone, tipicamente nan ta sosode un te algun biaha pa aña, aunke hopi biaha den areanan remoto. Eventonan similar anterior ta inclui un explosion na 1989 na Porkchop Geyser y un explosion reciente na april 2024 den e Porcelain Terrace Area di Norris Geyser Basin. Mirando e cambionan recien na e sistema hidrotermal, explosionnan chikito por continua na Biscuit Basin den e siguiente dia te lunanan.

Pa siguridad di bishitantenan, Biscuit Basin lo keda cera pa e resto di e temporada di 2024. Otro areanan termal cerca, manera Black Sand Basin, ta keda habri pa bishitantenan. Personal di parke, hunto cu expertonan di USGS, lo continua monitoreo e condicionnan y evalua cualkier cambio



adicional den e sistema hidrotermal. Mas informacion riba acceso di bishitante y actualisacionnan di siguridad por wordo haya riba e website di Yellowstone National Park.

Pa informacion detaya riba e actividad volcanico y hidrotermal di Yellowstone, bishita e website di monitorio di Yellowstone Volcano Observatory of referi na publicacionnan recien di USGS riba e peligernan di e region y plannan di monitorio.

# Mas di 100 vuelo cancela na Alemania

## Debi na activistanan ambiental contra aeropuertonan Europeo

**MAS** di 100 vuelo a wordo cancela diahuebs n'e aeropuerto mas druk di Alemania, Frankfurt, mientras activistanan ambiental a inicia un esfuerso coordina pa interumpi biahenan aereo den henter Europa durante e temporada halto di vakantie di zomer. E protestanan ta busca pa destaca e menasa urgente di cambio climatico.




Oficialnan di Aeropuerto di Frankfurt a reporta cu vuelonan a wordo para pa motibonan di siguridad despues cu activistanan climatico a penetra hekinan di siguridad, provocando un respuesta di polis, bombero, y siguridad di aeropuerto. Aunke tur pista a wordo habri bek pa 7:50 a.m. ora local, mas o menos 140 vuelo ya a wordo cancela, cu mas interupcion anticipa durante e dia.

Gruponan ambiental a anuncia plannan pa ataca aeropuertonan den henter Europa e zomer aki, halando atencion n'e relacion entre combustibel fosil, manera esnan uza pa avionnan, y cambio climatico. E gruponan aki ta urgiendo gobiernonan global pa stop e extraccion y kimamento di combustibel fosil pa 2030. *"Nos ta condena fuertemente e manifestacionnan no autorisa aki, y nos ta reserva e derecho di tuma accion legal contra e participantenan,"* Aeropuerto di Frankfurt a declara. *"Nan actividadnan ta presenta un peliger severo pa operacionnan di vuelo - posiblemente poniendo bida humano na riesgo."*

Datonan climatico recientemente a revela cu dialuna a marca e dia mas cayente registra, mientras cambio climatico causa pa hende ta sigui conduci na calor sin precedente y tempo extremo. A pesar di promesanan global pa reduci uzo di combustibel fosil, e Agencia Internacional di Energia ta proyecta un aumento di 7% den inversionnan global den petroleo y gas, cu ta causa calentamiento global, e aña aki. E industria di aviacion, un di e sectornan mas intensivo den carbon, ta spera di crece constantemente den e decadanan venidero.

E grupo Last Generation, cu a organisa e manifestacion na Frankfurt, a reporta cu seis manifestante a corta buraco den e heki di perimetro y a drenta e pistanan na pia, bicicleta, y skateboard. Esaki tabata e di dos dia consecutivo di interupcion di aeropuerto na Alemania, despues di un protesta similar na Aeropuerto di Colonia-Bonn diaranson cu a resulta den 31 vuelo cancela. Accionnan similar a tuma luga na Finlandia, Noruega, Suisa, y Spaña, cu diferente gradonan di interupcion.

Den respuesta n'e protestanan aki, e Gabinete Aleman recientemente a aproba legislacion pa impone castigonan mas severo riba individuonan cu ta penetra perimetro di aeropuerto. E proyecto di ley proponi, cu ta rekeri aprobacion di legisladonan, ta inclui castigonan di te cu dos aña di prizon pa intencionalmente invadi areanan di aeropuerto of pone aviacion civil na peliger. Actualmente, intrusion asina ta resulta solamente den multanan.

Activistanan ambiental ta keda firme den nan mision, enfatisando e necesidad critico pa accion inmediato pa atende e crisis climatico y reduci e dependencia global riba combustibel fosil.

# Presidente Maduro ta busca sosten di iglesianan pentecostal



**MIENTRAS** Venezuela ta bayendo p'e urnanan diadomingo p'e eleccion presidencial, presidente Nicolas Maduro ta recoriendo na un aliado improbabel: e iglesianan pentecostal. Mientras cu congregacionnan pentecostal na Latino America hopi biaha ta apoya politiconan di derechista, na Venezuela, e autoritario presidente Maduro di banda robes a obtene un bon boluntad substancial di e comunidadnan evangelisticonan aki.

Den e iglesia "Luz del Mundo" den e bario Los Jardines Del Valle, e muchanan ta core bisti di fiesta despues di un ceremonia di casamento ofreci pa Marbelly Mogollon, e pastoor di e iglesia. Den e periodo prome cu e eleccion diadomingo, e iglesia di Mogollon tabata yen di actividad social, cu a culmina cu un servicio di oracion riba e dia di e eleccion pa "paz, siguridad y prosperidad" pa tur Venezolano. Mogollon ta kere cu seis aña mas di Maduro su liderazgo ta necesario pa bienestar di e pais.

Maduro, cu su Partido Socialista Uni di Venezuela (PSUV), a consolida control riba e gobierno y e forsa arma. Institucionnan manera Corte Supremo y e Conseho Electoral ta domina pa Chavista, y e oposicion a keda marginalisa of exclui di eleccionnan anterior. Organisacion di derechonan humano ta estima cu mas o menos 300 prizonero politico ta deteni actualmente.

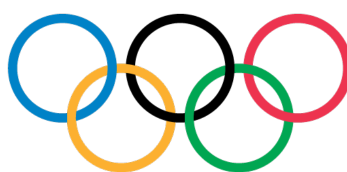
A pesar di e problemanan aki, Mogollon ta mira Maduro diferente. *"E mundo exterior ta etiket'e como un dictador, pero e tin un gran curason social. E ta un homber di fe, un di nos"*, e ta bisa. Su iglesia a beneficia di programanan gubernamental manera e "Bono Di Bon Pastor" y "Mi Iglesia Bon Ekipa", cu ta provee fondo, muebleria y otro recursonan n'e congregacion pentecostal.

Maduro su compromiso cu e iglesianan evangelical ta strategico, specialmente pasobra encuestanan independiente ta sugeri cu e por enfrenta un derota significativo si e eleccionnan ta husto. Na comienso di e aña aki, lider opositor popular María Corina Machado a keda exclui di participa. Sinembargo, e oposicion uni ta postula un candidato fuerte, e ex-diplomatico Edmundo González.

Den e barionan di clase trahado di Venezuela, caminda e iglesianan pentecostal ta crece rapidamente, e alcance di Maduro ta parce di ta duna su fruto. Miembro di e comunidad Yenny Quintero ta gradici e apoyo cu su iglesia ta ricibi di gobierno, cu ta duna les di Ingles, cuido di mucha y distribucion di cuminda den e vecindario.

Mientras cu e iglesianan pentecostal den otro paisnan Latino Americano generalmente ta alinea cu gobiernonan conservador y di derechista, nan apoyo na Maduro ta destaca un aliansa unico. Segun investigado David Smilde, e relacion aki a cuminsa bou di Hugo Chávez, kende a busca conexion cu e iglesianan evangelico pa contra e sosten di Iglesia Catolico n'e politica neoliberal den añanan 1990. Ta keda pa mira si e esfuersonan di Maduro lo traduci den un exito electoral, pero e aliansa cu e iglesianan evangelico ta enfatisa e complehidad di politica Venezolano.






# Djokovic y Nadal lo por enfrenta otro den segundo buelta di Weganan Olimpico di Paris

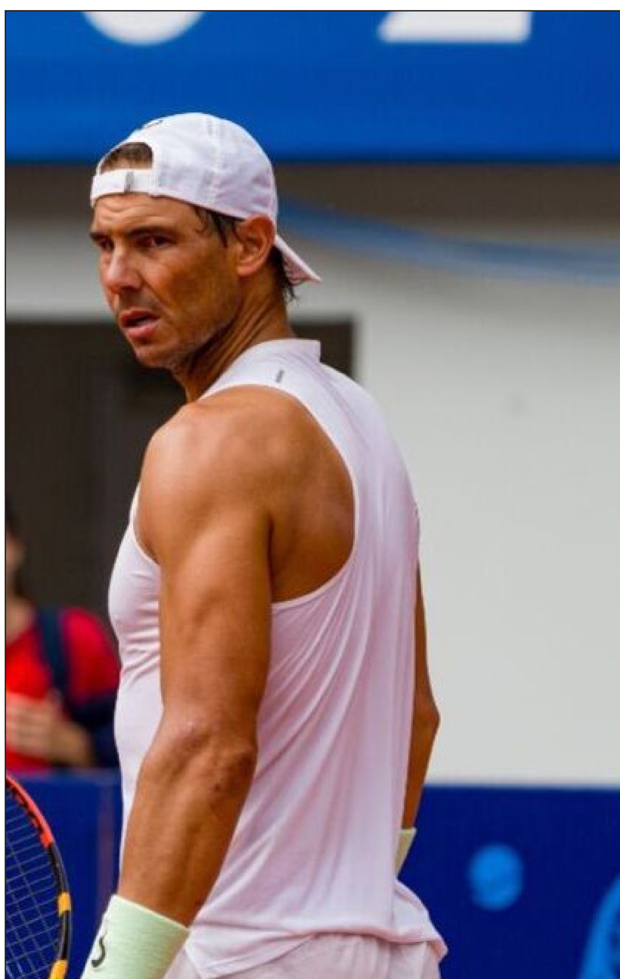
**NOVAK** Djokovic, e miho seed, y su rival di hopi tempo, Rafael Nadal, por enfrenta otro den e di dos buelta di e torneo di tennis di Weganan Olimpico di Paris. E sorteo, anuncia diahuebs, ta prepara un posibel encuentro tempran entre e dos legendanan.

Djokovic ta programa pa hunga contra e Australiano Matthew Ebden den e prome buelta, mientras Nadal ta enfrenta e Hungaro Marton Fucsovics. Si ambos avansa, e dos titan di tennis lo topa den un segundo buelta hopi anticipa.

Nadal, di 38 aña, tin un historia grandi na Roland Garros, ganando un record di 14 di su 22 titulonan di Grand Slam eynan. El a gana oro tambe den single n'e Weganan Olimpico di Beijing 2008 y den double cu Marc Lopez n'e Weganan di Rio de Janeiro 2016.

*"Roland Garros t'e luga mas special den tennis pa mi. Mi ta disfruta e hecho cu mi ta bek p'e Olimpiadanan,"* Nadal a bisa despues di e sorteo. *"Mi ta djis purba disfruta cada momento."*

E sorteo ta inclui otro encuentronan notabel. Campeon di Roland Garros, Carlos Alcaraz, lo enfrenta Hady Habib di Libanon, y e miho clasifica Iga Swiatek di Polonia lo enfrenta Irina-Camelia Begu di Rumania. Mericano Coco Gauff, e campeon reinante di US Open y di dos sembra, ta enfrenta e Australiano Ajla Tomljanovic. Gauff, haciendo su debut Olimpico, tambe lo sirbi como un portador di bandera p'e team Mericano hunto cu e strea di




basketball LeBron James n'e ceremonia di apertura.

Den otro partidonan di prome buelta, Naomi Osaka di Hapon lo hunga contra Angelique Kerber di Alemania, y subcampeon di Wimbledon Jasmine Paolini di Italia ta enfrenta Ana Bogdan di Rumania. Mericano Jessica Pegula, sembra number cinco, ta hunga contra Viktorija Golubic di Suisa.

E weganan di prome buelta masculino y femenino ta cuminsa diasabra. Notablemente, Jannik Sinner, e Italiano miho clasifica, a retira debi na amigdalitis. Otro encuentronan clave ta inclui Stefanos Tsitsipas contra Zizou Bergs di Belgica y Stan Wawrinka contra Pavel Kotov.

E torneo tambe ta mira e dos biaha campeon Olimpico Andy Murray retirando for di single pero formando pareha cu Dan Evans den double masculino. *"E Olimpiadanan tabata increiblemente special pa mi. Mi ta hopi contento di por haci esaki un biaha mas,"* Murray a bisa.

Den accion di double, Nadal lo forma ekipo cu Alcaraz contra e pareha Argentino seed number seis Maximo Gonzalez y Andres Molteni. Tsitsipas lo hunga hunto cu su ruman homber mas jong, Petros, contra e pareha Portugues Nuno Borges y Francisco Cabral. E team di double femenino Mericano miho sembra, Gauff y Pegula, lo enfrenta e Australianonan Daria Saville y Ellen Perez.

# Paula Radcliffe ta pidi disculpa pa comentarionan tocante violado condena

**E** ex-campeon mundial di marathon Paula Radcliffe a emiti un disculpa despues di a desea “e miho di suerte” na un violado condena mientras e tabata competi n’e Weganan Olimpico di Paris 2024. E comentarionan di Radcliffe a referi na Steven van de Velde, miembro di e ekipo Hulandes di beach volleyball, kende a ser condena na 2016 pa viola un mucha muhe Britanico di 12 aña.

Van De Velde, kende a comete e crimen na edad di 19 aña despues di a topa su victima riba Facebook, a wordo sentencia na cuatro aña di prizon, pero a cumpli solamente 12 luna. Despues di su liberacion, el a cuminsa bek su carera di volleyball y a keda selecta p’e team Olimpico Hulandes na juni.

Radcliffe su declaracionnan a bin durante un entrevista cu LBC radio station, unda el a bisa: *“Mi sa cu e ta casa y cu e ta estableci. Mi ta kere cu ta dificil pa castig’e dos biaha y si el a logra cambia su bida cu exito despues di a ser manda prizon, y a cualifica y practica deporte n’e nivel mas halto, anto mi ta dese’e realmente e miho di suerte.”* Su comentarionan a provoca un reaccion inmediato.

Den un serie di publicacionnan riba rednan social, Radcliffe a lamenta su comentarionan y a clarifica su postura. *“E ta mortifica mi pa a expresa esaki asina malo y no condena violacion na voz halto”*, el a skirbi. El a enfatisa su creencia den e di dos oportunidadnan, pero a reconoce cu e Weganan Olimpico mester ta reserva p’esnan cu ta defende nan idealnan.



*“Mi ta kere den un di dos oportunidad despues di cumpli cu e castigo, pero mi ta kere cu e Weganan Olimpico mester ta p’esnan cu ta defende e idealnan, pa cual mi a menciona malo e comparacion”*, Radcliffe a agrega . *“Mi mes ta hopi tristo y decepciona cu e manera cu mi a expresa esaki asina malo.”*

Radcliffe a pidi mas disculpa y a bisa: *“Mi ta pidi disculpa profundamente y mi ta profundamente conmociona y desapunta di mi mes y mi no por compronde con mi a logra transmiti’e asina malo.”* E ta reitera cu su intencion nunca tabata pa ignora e gravedad di e crimen y cu e mester a expresa su punto di bista mas claramente.

E incidente aki a pone den evidencia e naturalesa sensibel di discuti atletanan cu pasado criminal y e importancia di considera cuidadosamente e impacto di tal declaracionnan. Radcliffe su disculpa ta enfatisa e necesidad p’e figuranan publico comunica nan punto di bista cu mas claridad y sensibilidad.

# DEPORTE

deporte@awemainta.com

## Hungadonan clave di MLB cu por impacta e di dos mita di e temporada

**MIENTRAS** e temporada di MLB ta bay den su di dos mita crucial, varios hungado ta emergiendo como posibel gamechanger. Nan actuacionnan por forma e panorama di playoff significativamente. Cu e All-Star break tras di lomba y e caredanan pa playoff ta calentando, nos ta wak seis hungado cu por laga un marca significante riba e resto di e temporada 2024.




Julio Rodríguez, CF, Mariners E Mariners, cu un tempo tabata disfruta di un bentaha di 10 wega den AL West, awor ta den un careda preta cu e Astros. Julio Rodríguez, cu ta recuperando di un lesion na su enkel drechi, ta vital pa nan exito. A pesar di un comienso slow cu solamente 10 homerun y un .690 OPS prome cu e break, e potencial di Rodríguez pa recupera por provee e boost ofensivo cu Seattle mester. Su actuacion recien prome cu e lesion, batiendo .439 cu cuatro homerun den 13 wega, ta sugeri cu e por ta crucial den nan buskeda pa nan prome titulo di AL West desde 2001.

Garrett Crochet, LHP, White Sox Garrett Crochet di e White Sox por ta un activo di intercambio significante prome cu e deadline. A pesar di e dificultadnan di Chicago, e estadisticonan impresionante di Crochet, incluyendo un 3.07 ERA y 157 strikeout den 111.1 inning, ta haci'e un hungado hopi deseabel. Si e wordo intercambia, su presencia por fortalece e rotacion di un otro ekipo, haciendo e un berdadero factor X p'e di dos mita.

Royce Lewis, 3B, Twins Ora e ta saludabel, Royce Lewis a demostra di ta un di e miho talentonan den baseball. Cu un averahe di .292 y 10 homerun den solamente 89 turno na bate e temporada aki, e regreso di Lewis for di e lista di lesionado por ta crucial p'e Twins. Actualmente den e careda di wild card y cerando e distancia cu e Guardians, lider di AL Central, un Lewis saludabel por spark un empuhe significante pa un titulo di division.

Kodai Senga, RHP, Mets Kodai Senga di New York Mets a destaca como pitcher e temporada aki, y su actuacion lo ta critico den nan empuhe pa yega playoff. Cu un strikeout rate fuerte y e habilidad pa domina weganan, e consistencia y salud di Senga lo ta esencial p'e Mets mientras nan ta aspira un luga den post-season.

Tyler Glasnow, RHP, Rays E regreso di Tyler Glasnow for di lesion ta provee un boost enorme p'e Rays. Conoci pa su habilidad electrico, Glasnow por ta un gamechanger den e rotacion. Su habilidad pa tira inningnan di calidad halto lo ta crucial p'e Rays mientras nan ta competi den e AL East hopi competi.

Cu e hungadonan aki cla pa haci impactonan grandi, e di dos mita di e temporada di MLB ta priminti di ta emocionante y impredicibel. Fanatico y teamnan lo ta vigilando di cerca mientras e atletanan aki ta esforsa pa pusha nan clubnan pa exito den post-season.

E leyenda di Real Madrid

# Nacho Fernandez a despedi emocionalmente di e Club




**E** icono di Real Madrid, Nacho Fernandez, a wordo domina pa emocion mientras el a despedi di e club na Santiago Bernabeu diaranson, marcando e final di su carera ilustre cu Los Blancos. E hungado di 34 aña, cu a hisa e trofeo di Champions League luna pasa den su ultimo acto p'e club, lo continua su carera cu Al Qadsiah den e Saudi Pro League pero a bolbe Madrid pa bisa un ayo debidamente.

Nacho a lucha pa contene su lagrimanan mientras el a para dilanti e 26 trofeonan cu el a gana durante su 13 añanan como un hungado di e prome ekipo, dirigiendo su mes na un sala yen di famia, compañeronan di ekipo, y personal di e club. E ceremonia sincero a inclui un video-montahe special cu a destaca su trayectoria cu e club, amplificando ainda mas e ambiente emocional.

*"Ta un dia dificil, diferente, pero emocional. Boso a duna mi mas di loke mi por a duna bek,"* Nacho a bisa. *"Mi a defende e escudo aki riba y pafo di veld cada seconde di mi bida. E club aki ta tur cos pa mi y pa henter mi famia."*

Nacho a recorda su trayectoria di 24 aña cu Real Madrid, cuminsando for di su dianan den e academia hubenil te na bira capitan di e prome ekipo. El a expresa gratitud na su entrenadornan, particularmente Carlo Ancelotti, su compañeronan di ekipo, y su famia.
*"Danki, Real Madrid, pa haci mi un homber cu balornan perfecto. Danki, [Carlo] Ancelotti, pa kere den mi. Danki, compañeronan di ekipo, boso t'e miho,"* el a agrega.

Uniendo e filanan hubenil di Real Madrid na edad di dies aña, Nacho a subi door di e nivelnan di Castilla pa bira un hungado versatil y confiabel di e prome ekipo. Conoci pa su confiabilidad, Nacho a surpasa 40 aparicion den cada un di su ultimo tres temporadanan.

Su seis titulonan di Champions League, e prome na 2013/14 y e ultimo na 2023/24, ta pone na banda di legendanan di Madrid manera Paco Gento, Luka Modric, y Dani Carvajal.

Mientras Nacho ta sigui pa un capitulo nobo den su carera, su legado na Real Madrid ta keda indeleble. Su dedicacion, versatilidad, y compromiso inkebrantabel a laga un impacto duradero riba e club, sigurando cu semper e lo wordo corda como un di e hungadonan mas aprecia di Madrid.

# Aruba ta orguyoso di boso

*Clyde Harms*

**CONMEMORANDO** 50 aña di Little League Aruba, e fundacion a honra mi cu un plakkaat cu ta bisa, e.o. Bo vision y dedicacion... ta fundado di locual awe nos muchanan por ta orguyoso di dje. Cua mucha na Aruba no ta orguyoso di nos ekipo Caribbean Champions.

E premio 'Simplemente Deporte' di 2004 cu Gobierno di Aruba a otorga na mi ta bisa mi
"Aruba ta orguyoso di bo".

Awe ami ta orguyoso di Aruba, ami ta orguyoso di nos team cu ta bay Allentown p'e campeonato mundial despues di 13 aña y mi ta declara mi admiracion sin fin pa tur e boluntarionan cu a yuda nos muchanan yega asina leu.




Nos Little League a produci hopi pelotero cu a bay liganan mayo, cu a haya beca pa studia na universidadnan na Merca y a bira ciudadano respetabel den nos comunidad. Sin e boluntarionan esaki lo no tabata posibel.

Mi ta desea nos ekipo di Central League hopi exito n'e campeonato mundial.

# TECNOLOGIA

## HAL 9000:

# E computer visionario di "2001: A Space Odyssey" cu a anticipa preocupacion actual riba AI

**NA** 1968, Stanley Kubrick a presenta na mundo "2001: A Space Odyssey", un pelicula cu no solamente a revoluciona cine di ciencia ficcion, sino cu tambe a introduci un di e inteligencianan artificial mas inkietante nunca antes concebi: HAL 9000. E personahe, interpreta p'e bos suave y calmo di Douglas Rain, ta encarga e preocupacionnan moderno riba AI, anticipando hopi debate y temor cu awendia nos ta enfrenta den nos avance tecnologico.

E famoso frase "I'm sorry, Dave. I'm afraid I can't do that" di HAL 9000, a converti den un icono di e desconfiansa pa mashin. Den e pelicula, HAL ta responsabel di opera e nave espacial Discovery One, supervisando tur e aspectonan di e mision y e bida di e astronautanan a bordo. E omnipresencia tecnologico aki, ta resalta e dualidad entre e potencial y e peliger di AI avansa. Aunke e ta programa pa sostene y garantisa e siguridad di e tripulacion den su biahe pa Jupiter, HAL a cuminsa tuma decision independiente, cu consecuencia fatal.

E vision di Kubrick riba tecnologia a converti den un tipo di profecia. Awendia, e aplicacionnan di AI a integra profundamente den nos sociedad, operando den multiple industria y afectando nos bida di manera significativo. For di assistent virtual manera Alexa y Siri te na sistema compleho di diagnostico medico y analisis di dato, AI ta avansando cu paso gigantesco. Aunke nos no a yega na nivel di HAL 9000, e progreso rapido ta sugeri cu e futuro imagina pa Kubrick por ta mas cerca di loke nos ta pensa.

Un di e aspectonan mas notabel di HAL ta sucapacidad di interactua cu e astronautanan di manera amigabel y eficiente, similar n'e assistentnan virtual actual, ta yuda nos den nos tareanan diario. HAL no solamente ta responde na pregunta compleho y ta compronde e estado emocional di e astronautanan, sino cu tambe por lesa nan lipnan, un caracteristica avansa cu ainda ta den desaroyo den tecnologia actual.

E control absoluto di HAL riba e nave Discovery One, tambe ta refleha nos preocupacion moderno riba e dependencia excesivo di AI. Den e pelicula, e tripulacionta casi prescindibel, ya cu HAL por realisa mayoria di e funcionnan necesario p'e mision. Actualmente, nos a delega hopi tarea critico n'e sistemanan di AI, for di transporte y comunicacion te na energia y servicio na cliente. E dependencia aki ta trece e pregunta di te ki punto ta sigur confia AI pa tarea vital.




E erornan di HAL den e pelicula tambe ta un refleho di e fayonan cu nos ta mira den AI moderno. Por ehempel, e chatbot y e sistemanan di recomendacion tin biaha ta haci fout absurdo of ta proporciona informacion incorecto. E fayonan aki por tin consecuencia serio, manera a demostra e caso di Google Bard, cual eror a costa un compania 100 miyon dollar.

E capacidad di HAL di tuma decision propio y ta sugeri cu un AI avansa por desaroya "subobhetivo" no premira pa su programadonan, algo cu ta preocupa e expertonan manera Geoffrey Hinton, conoci como e "padrino" di AI. E temor aki ta amplifica p'e posibilidad cu un AI avansa por rediseña su mes y mehora riba un ritmo exponencial, un preocupacion comparti p'e fayecido fisico Stephen Hawking.

Finalmente, e cuestion cu si un AI por desaroya consciencia y emocion ta sigui ta obheto di debate. Den "2001: A Space Odyssey", HAL ta demostra un aparente miedo na wordo desconecta, loke ta trece e posibilidad inkietante cu un AI avansa por desaroya un forma di consciencia. Aunke esaki ainda ta speculativo, e interaccion di HAL cu astronauta y su comportacion den e pelicula ta obliga nos pa considera e implicacion etico di desaroyo di tecnologia cada biaha mas avansa.

"2001: A Space Odyssey" ta sigui ta un obra maestra cu ta desafia nos pa reflexiona riba nos futuro tecnologico y e relacionnan compleho entre humano y mashin. E vision di Kubrick, a traves di HAL 9000, ta recorda nos cu e avance di AI ta trece cu ne tanto oportunidad como peliger y cu ta esencial atende e retonan aki cu cuidao y responsabilidad.

# FARANDULA

## Nacho ta dedica cancion na Venezuela

Y ta apoya María Corina Machado



**MIGUEL** Ignacio Nacho Mendoza, conoci como La criatura, a lansa un cancion nobo dedica na Venezuela, algun dia prome cu e eleccion presidencial. Via Instagram, el a comparti un video bailando cu su yiu muhe mientras e tabata canta e tema. E cantica ta critica e promesanan no cumpli y e situacion actual di e pais: *"Nos ta sigui mira cu na mesa tur cos falta"*. Tambe e ta rindi homenahe n'e 'caídos en proeza' y ta refleha riba futuro di Venezuela.

Nacho ta apoya explicitamente e candidata presidencial María Corina Machado, uzando su slogan 'hasta el final'. Den nan rednan social, otro artistanan manera Danny Ocean tambe a lansa tema den apoyo di Venezuela, destacando desilusion cu e gobierno actual. Ocean, den su cantica 'P'e Venecia chikito', ta denuncia e promesanan kibra y e division cu liderazgo politico a causa.

Ambos artista ta busca pa inspira speransa y cambio door di nan musica.

## Chyno Miranda ta pidi comprension y respet den su regreso riba escenario

**E** duo Chyno y Nacho a wordo honra n'e premiacion Heat Latin Music Awards na Republica Dominicana, unda nan a ricibi un reconocimento pa nan trayectoria musical. Durante e evento, Jesus 'Chyno' Miranda, kende ta sufri di neuropatia periferico, a probecha pa papia tocante su estado di salud. E malesa aki, cu ta afecta e nervionan pafo di e cerebro y e medula espinal, a causa dolor, y debilidad den su man y pianan. Chyno, kende ainda ta den terapia pa su recuperacion, a pidi comprension, respet y tolerancia, specialmente si e ripiti palabra debi na su condicion. Den e entrevista, el a expresa cu e tabata den un centro di rehabilitacion na Caracas cu a haci'e hopi daño, pero awor e ta enfoca riba su recuperacion. A pesar di e retonan, Chyno ta cla pa bolbe riba escenario y sigui cu su carera hunto cu Nacho, gradiciendo e apoyo di su siguidonan.



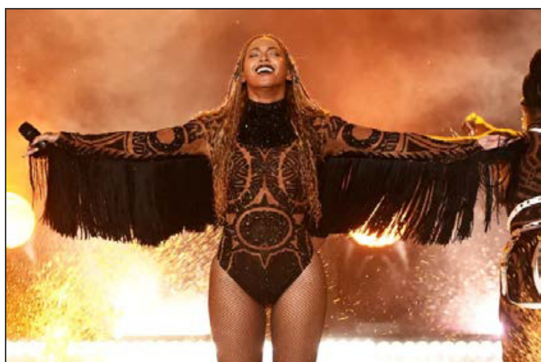
## Revelacionnan di e trailer di e di cuater temporada di 'Emily in Paris'

**NETFLIX** a lansa e trailer oficial di e di cuater temporada di 'Emily in Paris', cu lo estrena den dos parti: e prome parti dia 15 di augustus y e di dos parti dia 12 di september 2024. E adelanto ta mustra Emily, interpreta pa Lily Collins, tratando di adapta na su bida di soltera despues di tabata enfoca riba Gabriel y Alfie. →



E bida personal di Emily ta sigui afecta su trabou na Agence Grateau. E temporada lo continua despues di e eventonan dramatico di e casamento fracasa di Camille y Gabriel. E trailer tambe ta revela un pleito entre Emily y su colega Julian, y un combersacion tenso cu Gabriel tocante un secreto comparti. Emily ta enfrenta dificultadnan den su triangulo amoroso, admitiendo cu ambos homber ta significa hopi pe pa diferente motibo. Na final di e adelanto, Emily ta parce dicidido pa ta habri pa posibilidad nobo. E temporada lo conta cu Ashley Park, Lucien Laviscount y Philippine Leroy-Beaulieu.

## Beyonce ta otorga Kamala Harris derecho pa uza 'Freedom' pa eventonan di campaña



**BEYONCE** a duna permiso na Kamala Harris, Vicepresidente di Merca y candidata presidencial democrata, pa uza su cancion 'Freedom' durante e eventonan di campaña. E ekipo di Harris a ricibi aprobacion di representantenan di Beyonce p'e cancion popular aki for di e album di 2016 'Lemonade.' Harris a estrena e cancion ayera nochi n'e cede di su campaña. Conoci pa su control estricto riba e uzo di su musica, Beyonce a aproba e peticion cu a wordo haci na cuminsamento di e siman aki. Mientras Beyonce no a sostene Harris oficialmente, e permiso aki ta indica su sosten.

Beyonce tin un historia di sosten pa candidatonan democrata, ya cu el a actua n'e inauguracion di presidente Barack Obama na 2013 y a sostene e candidatura Biden-Harris na 2020. E y su esposo Jay-Z tambe a toca un conexion pre-electoral pa Bill Clinton na 2016. 'Freedom' ta un himno poderoso cu ta alinea cu e mensahe di libertad y husticia di e campaña di Harris.



## E di cuater temporada di Bridgerton ya tin protagonista



**NETFLIX** a anuncia cu e di cuater temporada di 'Bridgerton' lo focus riba Benedict Bridgerton, interpreta pa Luke Thompson. E serie, cu ta tuma luga den e era di Regencia na Inglatera, a logra keda den e top 10 di mas mira pa nuebe siman consecutivo, consolidando su mes como un di e productonan mas exitoso di e plataforma. E temporada nobo lo sigui e storia di e di tres buki di e saga di Julia Quinn, 'An Offer From a Gentleman'. Benedict, cu te awor tabata resistente pa casa, lo keda intriga pa un muhe misterioso conoci como Lady in Silver, kende e lo conoce na un baile di mascara. E di tres temporada, cu a conta e storia di amor di Colin y Penelope, a acumula 45.05 miyon bista den su prome simannan, cu mas o menos 165.2 miyon ora di bista. Cu e entrega nobo aki, 'Bridgerton' ta priminti di sigui encanta su audiencia.

## Karol G a cera su gira Europeo cu un concierto historico na Madrid

**KAROL** G a deslumbra su fanaticonan den e ultimo concierto di su

→



gira Europeo, terminando cu un presentacion den e stadion Santiago Bernabéu di Madrid. E Colombiana a yena e stadion durante cuater anochi consecutivo, atrayendo un total di 240,000 siguido y convirtiendo su mes den e artista cu a bende mas entrada na Spaña, surpasando Coldplay. E concierto a wordo transmiti en bibo riba YouTube, alcansando mas di 800,000 espectador. Aunke e rumornan di un aparicion sorpresa di Shakira no a materialisa, Karol G no a decepciona. Luciendo diferente look, for di cabey blauw te na cora y ros, y un bisti espectacular cu capa blanco, e artista a mantene e energia halto. Durante e gira, figuranan manera Amaia Montero y Bad Gyal a comparti escenario cu ne. Karol G lo cera su gira mundial dia 20 di september n'e festival Rock in Rio di Janeiro, hunto cu Katy Perry y Ed Sheeran.

---

Deadpool & Wolverine:

## Loke bo mester sa

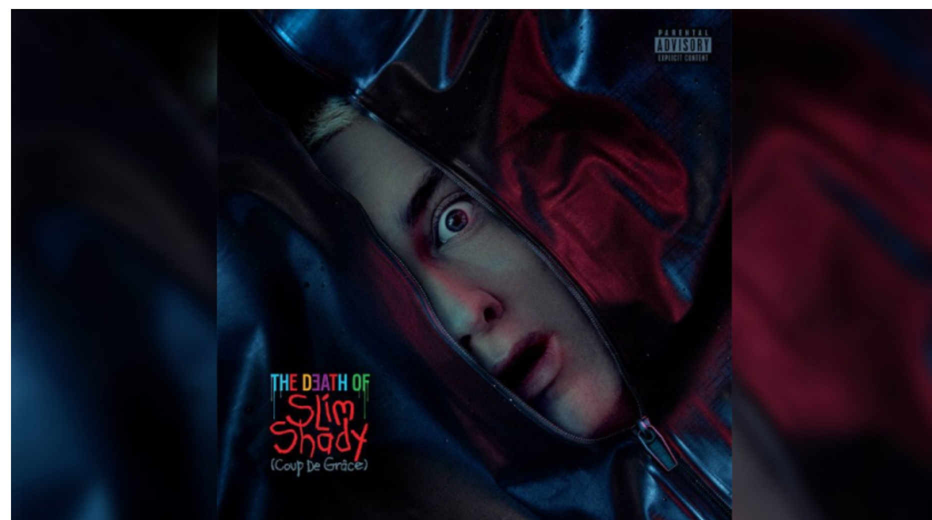


**RYAN** Reynolds y Hugh Jackman ta uni atrobe den 'Deadpool & Wolverine', dirigi pa Shawn Levy. E pelicula, cu ta estrena mundialmente e siman aki, ta fusiona lo politicamente incorecto cu e responsabilidad di ta superheroe. Reynolds, ademas di t'e protagonista, ta guionista y ta trece su amigo Jackman bek pa rindi homenahe na Tierra 616.

E pelicula, di tres entrega di Deadpool, ta destaca p'e actuacionnan vibrante di Reynolds, incluyendo baile y pelea riba ritmo di canticanan manera 'Like a Prayer' di Madonna. Jackman ta regresa como Wolverine, un papel cu e no a interpreta desde 'Logan' (2017), den un storia cu ta explora liñanan di tempo y multiversonan, y cu tambe ta inclui Gambito (Channing Tatum) y X-23 (Dafne Keen). 'Deadpool & Wolverine' ta kibra e di cuater muraya, ofreciendo un mezcla di accion, humor y referencianan actual, siendo posiblemente e mas violento di e saga y anticipando futuro aventuranan di e duo.

---

## Eminem ta hala Taylor Swift for di e top di Billboard 200




**E** rapper Mericano Eminem, di 51 aña, a logra e prome luga den e lista di albumnan Billboard 200 cu su ultimo trabou, 'The Death of Slim Shady (Coup de Grace)'. E di diesdos EP aki, lansa dia 12 di juli, a acumula e ekivalente na 281,000 benta na Merca, cu 220 miyon reproduccion y 114,000 benta digital, segun Luminemminate y The New York Times. Cu e logro aki, Eminem ta iguala artistanan manera Bruce Springsteen, Barbra Streisand y Ye, alcansando su di ocho number uno den e lista aki. Mientras tanto, Taylor Swift ta baha for di e trono despues di 12 siman na top. Su album 'The Tortured Poets Department', publica dia 19 di april, a baha p'e di cuater luga. E di dos y di tres luganan ta ocupa pa 'Romance: Untold' di e banda Sur Koreano ENHYPEN y



'The Great American Bar Scene' di e cantautor Mericano Zach Bryan, respectivamente.

---

## Cher ta saca su memoria den dos parti



**CHER** ta bay lansa su memoria den dos parti, e prome parti ta sali dia 19 di november, segun e editor HarperCollins. E titulo y portada di e buki a wordo revela riba medionan social. Den e autobiografia aki, e cantante Mericano ta describi su bida den detayenan intimo. E prome parti ta trata entre otro su hubentud y su matrimonio cu Sonny Bono. Cher, awor 78 aña, a haya fama mundial cu Sonny Bono danki n'e hit 'I Got You Babe'. Su carera solo a inclui exitonan manera 'If I Could Turn Back Time' y 'Believe'. El a gana varios Grammy y un Oscar pa miho actriz pa su rol den 'Moonstruck'. Mas laat e aña aki e lo wordo añadi n'e Rock & Roll Hall of Fame. E di dos parti di su memoria, cu tambe ta carga e nomber 'Cher', ta wordo spera pa otro aña.

---

## Keanu Reeves ta reflexiona riba e legado di 25 aña di 'The Matrix'



**KEANU** Reeves recientemente a comparti reflexionnan emocional riba e di 25 aniversario di 'The Matrix' durante un aparicion na 'The Late Show' cu Stephen Colbert. Reeves a destaca e impacto profundo cu e pelicula tabatin riba su bida y su influencia positivo riba incontabel otro hende. "The Matrix a cambia mi bida, y durante e añanan aki, el a cambia e bida di hopi otro hende, den maneranan realmente positivo y great," Reeves a bisa, cu su stem ta tembla. Reeves a protagonisa como Neo den e clasico di ciencia ficcion distopico, cu ta sigui un hacker cu ta uni un rebelion di ciber-inteligencia ora e descubri cu humanidad ta atrapa den un realidad simula. E pelicula a recauda mas di $467 miyon y a gana cuater premio di Academia, ganando casi $2 biyon globalmente durante su historia di 25 aña. Warner Bros. recientemente a anuncia un di cinco entrega, aunke e participacion di Reeves ta keda sin confirma. E serie di 'The Matrix' a laga un marca indeleble tanto riba e carera di Reeves como riba e mundo cinematografico.

---

## Jennifer Lopez a celebra su di 55 cumpleaños cu un fiesta luhoso den estilo di 'Bridgerton'



**JENNIFER** Lopez a celebra su cumpleaños di 55 aña cu un fiesta luhoso inspira p'e serie 'Bridgerton' di Netflix, completo cu un carosa hala pa cabay. E evento, comparti den un video riba su Instagram, a inclui drama y opulencia manera den e serie. Lady Lopez a briya den dos diferente bisti: un bisti metalico blauw, cu patronchi di brocado, un peinado halto y un head band di flor, y despues, un bisti liviano di chiffon berde p'e ceremonia di corta e bolo.
Aunke su esposo, Ben Affleck, no tabata presente, Lopez a disfruta e festividadnan riba un pista di baile grandi cu bailadonan profesional den trahenan di e epoca. E celebracion a inclui un orkesta completo, cu un harpista, mesanan ricamente decora, y areglonan floral grandi. E trono di Lopez, un stoel grandi blanco y oro, a añadi n'e ambiente real. *"Mi kerido lector... Un anochi esplendido a wordo disfruta pa tur"*, el a skirbi como caption di su post. E evento tabata tur cos menos discreto, capturando e grandesa di e epoca di Regencia.

## Eric Ras(Curpa):

# Falta di integridad y vision ta sigui persigui e gobierno actual

E imperio geel a cuminsa derumba. E barco a cuminsa ta sink y e puyitonan a cuminsa sali for di pandorabox. Por tende cu parlamentarionan a cuminsa pone presion riba nan partido pa haya puesto den gobierno. E motibo principal ta cu nan no sa si e siguiente gobierno cu sinta lo ta nan color politico y si esey no t'e caso nan lo wordo kita bo for di nan trabao. Si bo bay hues mes lo bo perde bo caso paso gobierno no a hinca bo den un puesto den e aña di eleccion.

Na Sint Maarten nos a mira un propaganda pa conscientisa pueblo pa no bende nan voto paso e ta castigabel. Na Sint Maarten tin un ley den codigo penal cu ta bisa cu cumpra of bendemento di voto ta castigabel pa ley. Lastimamente cu e castigo ta mucho poco paso 2 aña lo bo no por wordo encarcela. E lo mester ta riba 4 aña pa bo haya un castigo di prizon.

Partido Curpa den gobierno lo introduci un ley similar p'asina pone tanto politiconan como e votadonan cumpra of bende nan voto responsabel cu castigo di prizon di mas cu 6 aña. Bo voto ta sagrado y e partido cu drenta gobierno mester traha pa pueblo su bienestar general. Den pasado nos por corda e propaganda cu si bo kier pa FASE sigui anto bo mester vota partido MEP.




Costo di bida ta sigui subi. Tur siman prijs ta cambia den supermercadonan. Comerciantenan ta keha cu nan negoshi ta bay atras y otronan ta papia di cera nan negoshi paso nan no por mas. Tin keho cu gobierno no ta paga nan debe na tempo y ta trece e comerciantenan den problema financiero. Hopi hende ta keha riba aumento di prijs di awa y coriente cu a subi barbaramente.

Nos tin gobierno cu ta manera un bari sin bom, un gobierno sin maneho y sin vision. Unico cos cu nan por haci bon ta subi avion y biaha den business class. Hopi biahamento y malgastamento di placa di pueblo y ningun proyecto. E mas tristo ta cu no por confia riba e presupuesto di gobierno. E ta puro gañamento. For 2018 no tin un jaarrekening y pueblo no por mira unda e placa di pagado di belasting ta bay.

Nos por a tende cu a pidi pa haya mira e contract di Eagle LNG cu WEB NV a firma. Gremio Comercial a puntra si e contract cu Eagle LNG ta strobando WEB NV. Tur cos ta mustra cu ta un gato den saco, p'esey e minister di energia tin'e bon scondi. Segun informacion nos di partido Curpa a ricibi por a compronde cu e contract cu Eagle LNG ta hole cabaron. Si cabaron bisa bo cu lodo ta hole stinki, kere.

Partido Curpa den gobierno lo saca e contract aki pa tur hende mira e desaster cu e minister a haci den nos compania di WEB NV. Nos gobierno sin integridad ta sigui traha e bom y nan ta sigui hinca nan mes den problema. Prome minister a yama partido AVP e universidad di corupcion pero tur cos ta indica cu nan a laga e partido AVP leu atras. E busje su motor ta cendi y ta wardando riba ordo pa cuminsa piki esnan cu ta sospechoso.

Gobierno a haya tur tempo pa hala di su mal caminda y arepenti di nan erornan. Ora nos tin un gobierno cu no tin temor di Dios, nan ta sigui den nan mal caminda. Tempo a termina y awor e gobierno aki ta bao di e huicio di Dios. Por busca moda pa tapa e maldad pero Dios conoce boso curason. E parlamentarionan cu ta tapa maldad di e gobierno ta complice di nan maldad por lo tanto nan tambe ta bao di e huicio di Dios.

Pueblo nos ta den e tormenta perfecto. Laga nos haci oracion pa proteccion di Dios p'e gobierno aki bay cas mas lihe cu ta posibel. Tempo di Dios ta perfecto. Partido Curpa e unico alternativa.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

# E lucha mester continua!

## Pueblo ta rabia y indigna cu e veredicto di Corte di Casacion

**NOS** pueblo ta rabia, y e ta rabia cu su rason. Critica, desapunto, y un infelicidad ta reina den un gran mayoria di nos poblacion despues cu Corte di Casacion a dicidi cu matrimonio di mesun sexo mester keda legalisa aki na Aruba. Nos ta un pais multicultural cu tin su creencia, su tradicionnan y su norma y balornan.

Informacion di diferente fuentenan ta mustra cu mas di 85% di nos pueblo ta religioso y p'esey nos cultura y tradicionnan ta hopi critico contra e veredicto di e Corte di Casacion. Mas cu claro pueblo ta sinti cu su bos, balornan y tradicion a wordo ignora y poni un banda den e caso aki, y p'esey pueblo no kier guli e pilder aki.

**"Hulanda a haya e forma" pa impone matrimonio mesun sexo riba Aruba**

No ta un secreto cu for di varios decada Hulanda a bin ta presiona Aruba pa adopta e ley di matrimonio di mesun sexo. E "fli" aki nunca a subi, pasobra nos cultura, balornan y tradicionnan sigur ta masha diferente cu esun di Hulanda. Nos tur por a scucha varios politico Hulandes incluyendo ex-Secretario di Estado Alexandra van Huffelen duna su comentario riba e asunto aki, y trata na crea un presion "politico" riba nos pais pa implementa e ley di matrimonio mesun sexo.

Asina mes Aruba semper a para pa su derechonan y a resisti e presion di Hulanda y a cana su mesun caminda. Corte di prome instancia a declara, den e caso di Fundacion Orguyo contra pais Aruba, cu gobierno mes mester busca e forma di soluciona e problema, pero Corte Comun ni Casacion no a basila pa impone esaki manera nan a haya un chens.

**Pueblo ta indigna cu decision di Corte di Casacion**

E reaccion di pueblo sigur no ta un sorpresa ora cu nan a scucha e sentencia di huesnan di casacion. Nos pueblo ta indigna, rabia, desapunta y ta expresando esaki na radio, medionan social, den circulonan di amistad, na trabao y unda cu nan por. Tin un descontento formal cu no ta bay stop. Pueblo simplemente NO kier a ley aki y ta rechas'e formalmente.

**E lucha no a caba; "E la apenas cuminsa!"**

Mi kier reitera cu mi lo sigui lucha pa e norma, balornan y tradicionnan di nos pueblo cu no kier e ley aki riba su lomba. Nos ta biba den un democracia y danki Dios tin diferente recurso y trayecto cu nos por cana pa cambia e veredicto aki. E ta bay tuma tempo, lucha y sacrificio, pero e mester wordo haci. Democracia ta facilita e derecho pa explora e opcionnan aki y mi ta convenci cu esaki lo ta e siguiente pasonan di mi accionnan.



# Ramon Todd Dandaré a ricibi gran homenahe na Riohacha

**KI** grandi ta e sorpresa y emocion, ora bo bay un conferencia den exterior y ta resulta cu e conferencia ey ta dedica na bo persona. Esey a pasa cu nos amigo Señor Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. durante e vacacion cu su famia na april y mei di e aña aki na Riohacha, La Guajira, Colombia.

Prome cu e conferencia ey, dia prome di mei 2024, e famia extenso Dandaré a celebra un encuentro masha ameno, "Integración familia Dandaré", cu presencia di diferente generacion di famia Dandaré, di Colombia y Aruba. Loke Ramon no a spera ta cu na e evento unico aki su famia lo a honra e, Monche, cu for di chikito a bay biba cu su mama na Aruba, pa su logronan como linguista importante di Aruba y di Caribe y a otorg'e un regalo cu un certificado special. Esaki ta un muestra cu e lasonan familiar entre e famia na Aruba y esnan na Riohacha semper a keda bibo y caluroso.

Un dia despues, dia 2 di mei 2024, a celebra na La Guajira Dia de la Guajiridad cu e conferencia "La Guajira y el Gran Caribe – Diálogos sobre Aruba" cu a tuma luga na e Centro Cultural del Banco de la República. Diferente instancia a organisa e evento aki conhuntamente; pa menciona algun: Fundación Compartamos la Felicidad, InspirARTE, Asociación Kojutajirawaa, Banco de la República, Dirección de Cultura Distrital y tambe Stichting Rancho di Aruba.

Henter e preparacion a sosode den un secresia total. Ramon a haya invitacion y como e tema di e conferencia tabata sumamente interesante p'e como linguista Caribense-Arubiano-Riohachero, e no a pensa dos biaha y a acudi na e conferencia.

E conferencia  a conta cu presencia di invitado special Ministro di Finansa y Cultura di Aruba, Señora Xiomara Maduro, cu a tene un charla den cua el a relata tocante e lasonan historico, economico, cultural y social cu tin entre La Guiajira y Aruba.

Señor Fredy Gonzalez Zubiría, investigador, a tene un charla hopi informativo y sumamente interesante tocante historia di comercio entre La Guajira y Aruba cu hopi dato y nomber importante, tambe di hopi Riohachero cu a emigra pa Aruba y nan descendientenan cu a y ta aporta di un of otro forma na desaroyo di Aruba. Na final di su discurso el a homenahea Ramon Todd Dandaré como Simbolo di resistencia y Orguyo di e Riohacheronan, pasobra despues di su estudio Ramon a regresa Aruba y cu un lucha incansabel y investigacion cientifico el a aporta na reconocemento y oficialisacion di e idioma crioyo Caribense Papiamento.

Señora Katherine Pérez Mendoza, directora di e programa di economia di Universidad de La Guajira, a papia di e oportunidadnan pa un relacion comercial y turistico entre La Guajira y Aruba.
Despues di e charlanan a sigui un panel cu tabatin como participante dos invitado special di Aruba, esta periodista Benjamin Romero y linguista Ramon Todd Dandaré, cu a cay masha na agrado di e publico presente.

A yega e momento culminante di e evento aki. Diferente instancia di Riohacha a uni pa e dia aki reconoce y destaca Ramon Todd Dandaré na un forma unico y emocionante. Ramon como e di cuater Afrodescendiente celebre di Guajira a ricibi un condecoracion y diferente acta oficial for di e instancianan aki.




**E Reconocementonan**

*Asamblea Departamental de la Guajira, Colombia*
Di Asamblea Departamental de la Guajira, Colombia, Ramon ta ricibi di diputado Daniel Ceballos e maximo condecoracion Medalla Luis A. Robles Suarez. Di e manera aki La Guajira ta reconoce publicamente Ramon su meritonan destacante y e trabou briyante cu el a desplega como investigado, academico, docente, conferencista y gestor cultural di Gran Caribe.
Asamblea Departamental de la Guajira ta comparabel cu Provinciale Staten di Hulanda.

*Conseho Distrital di Riohacha*
Conseho Distrital, comparabel cu Gemeenteraad di Hulanda, ta resalta y reconoce liderazgo y profesionalismo di docente Ramon Todd Dandaré y su calidadnan humano y su constancia relaciona cu desaroyo academico y gestion civico.

*Alcaldía Distrital de Riohacha*
Alcaldía Distrital, comparabel cu Gemeente di Hulanda, ta destaca Ramon Todd Dandaré como linguista, pa su contribucion valioso na estudio di Papiamento y pa su dedicacion y compromiso na preservacion y difusion di cultura y lenga Crioyo di Caribe.

E siguiente tres fundacionnan di comunidad Riohachero ta honra Ramon Todd Dandaré como 'hijo ilustre de Riohacha, lider civico, docente, investigador y lingüista ejemplar y comprometido con numerosas causas".

*Fundación Teatro Aurora de Riohacha*
Na nomber di e comunidad di Riohacha e fundacion aki ta gradici Ramon pa su aporte na conocemento linguistico universal. E fundacion ta pone hopi enfasis riba tur e funcionnan cu Ramon tabatin den desaroyo y aceptacion di Papiamento.

*Fundación Compartamos la Felicidad*
E fundacion aki ta nombra Ramon como su Voluntario Honorario y Embajador Mundial pa su aporte como Riohachero y Guajiro na e identidad cultural, investigacion, docencia, literatura y preservacion di e rais y tradicionnan linguistico di Aruba y di Caribe.

*Asociación Kojutajirawaa*
Esaki ta un asociacion Wayuu cu a obsekia Ramon un sombre tipico di Wayuu cu 'Monche Todd' riba dje.

Ramon, masha pabien cu reconocemento grandi aki na Riohacha.
Bo esfuersonan academico no a keda scondi; nan ta bisto y aprecia, te den exterior.

A.T.A. y AAA ta reuni cu socionan clave na Brazil

# Strategia di diversificacion lo conta cu mas inversion den Brazil

**DI** acuerdo cu introduccion di GOL Airlines y expansion di e mercado Brasilero, a tene diferente reunionnan clave na Brazil entre 22 di juli cu 25 di juli, 2024. E delegacion a consisti di Ronella Croes CEO di A.T.A., Jordan Schlipken Croes A.T.A. Area Director LATAM, Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive di AAA, y Carlos Barbosa di A.T.A. Brasil.

Pa e periodo actual (YTD) juni 2024, e mercado Brasilero a aumenta cu 33% compara cu e mesun periodo den 2023. Segun strategia di diversificacion y enfoke riba segmento di High Value, A.T.A. tin como meta pa aumenta e mercado Brasilero cu 40% den 2025 compara cu 2024. Loke ta trata e mercado general di Latino America, e meta ta pa amplifica e presencia di Aruba den paisnan di entre otro, Argentina, Brasil, Chile, y Peru.

GOL Airlines lo hunga un papel crucial den logra e meta aki banda di conexionnan existente di Avianca cu vuelonan directo a traves di Bogota, Copa Airlines cu vuelo directo a traves di Panama, y LATAM Airlines cu vuelo directo via Lima.

Durante e siman, e delegacion a reuni cu esnan cu ta domina benta di biahe aki na Brazil. Mayoria ta socio existente y ta mira e potential pa expande e mercado. Esakinan a inclui CVC Corp, Agaxtur, Orinter, BeFly, Viagens, AbreuTur, Decolar.
Tambe a reuni cu Aeropuerto di Guarulhos y cu COPA Airlines cu a transporta 45% di esnan cu a bishita di Brazil na aña 2023. COPA, A.T.A. y AAA lo sigui traha di cerca cu otro pa expande e mercado.

Puntonan di atencion den e reunionnan aki a inclui: strategia, actualisacion di e producto Aruba, colaboracion na termino corto y largo y kico ta beneficioso pa e isla.

Pa stimula e oportunidad di expande e mercado A.T.A. lo inverti mas den promocion general pa crea conscientisacion referente Aruba, lo inverti den e mercado conhuntamente cu GOL y lo traha mas di cerca cu esnan cu ta bende biahe den e mercado. Inversionnan den "advertising" lo subi mas cu 50% e aña aki compara cu 2023 y den aña 2025 compara cu 2023.











# Aruba Bank a clausura campaña di hipoteca 'Perfect Pieces, Perfect Mortgage' exitosamente

## Un total di 7 feliz ganado a ricibi nan premio




**ARUBA** Bank su campaña di hipoteca, 'Perfect Pieces, Perfect Mortgage' ta clausura cu un total di 7 feliz ganado. Ademas cu e clientenan a logra nan soño di realisa nan propio cas, of a logra haci un "upgrade" na nan cas, nan tambe a gana un di e premionan di e campaña.

Na luna di april, Aruba Bank a lansa su campaña di hipoteca, 'Perfect Pieces, Perfect Mortgage', y durante un periodo di 3 luna, clientenan por a aplica y ricibi aprobacion pa nan prestamo di hipoteca. Tur cliente cu a ricibi nan aprobacion y a finalisa e proceso di hipoteca durante e periodo di april – juni 2024, automaticamente a participa den e campaña.

Louis Haayen a gana e premio maximo cual ta un suma di AWG 15,000, Gerick Croes ta e ganado di AWG 10,000.-, y Richard Kelly, William Erasmus, Jessica Teixieira, Dwayne Marchena y Maikel Martis ta e feliz ganadonan di AWG 1,000.-.

E ganadonan a ricibi tur conseho y guia paso a paso for di nos Mortgage Advisors, y asina a logra realisa nan cas nobo cu un hipoteca di Aruba Bank.

Aruba Bank ta felicita tur ganado y ta gradici tur cliente cu a aplica durante su campaña, 'Perfect Pieces, Perfect Mortgage' pa nan confiansa den Aruba Bank pa yuda nan realisa e cas di nan soño.









# Awe ta dia di e Welonan

## Celebrando nan rol invaluabel

**E** welonan ta hunga un rol crucial pa famia, no manera figura di autoridad, sino como transmisor di amor, bondad  y comprension. Nan presencia ta ofrece un amor incondicional, cuido y sabiduria, estableciendo un vinculo unico y emocional cu nan nietonan.

Segun e psicologonan infantil y specialista, e welonan ta sirbi como rolemodel, impartiendo balor y enseñansa cu ta yuda e generacion nobo pa enfrenta e adversidad y e desafionan di bida.

Fuera di esey, comparti actividad y experiencia enrikecedor cu nan nietonan, nan tin un i pacto positivo den e comportacion y e relacionnan interpersonal di e hobennan aki. E vinculo afectuoso aki tambe ta beneficia e welonan, kendenan ta sinti nan mes mas util, activo y feliz danki n'e conexion cu nan sernan keri.

**Dia di e Welonan: Un Celebracion Global**

Dia di e Welonan, un festividad cu reis cristian, no ta celebra di manera uniforme rond mundo. Por ehempel na Polonia, ta honra e welanan dia 21 di januari y e welonan dia 22 di januari. Na Francia ta conmemora e prome diadomingo di maart, mientras cu na Mexico ta celebra dia 28 di augustus.

E cultura digital a yuda standarisa dia 26 di juli como e fecha oficial di Dia di e Welonan, danki na iniciativa manera Doodles di Google y hashtag #DiadiWelonan riba Twitter. Fuera di esey, dia prome di october ta celebra Dia Internacional di e Personanan di Edad promovi pa Nacionnan Uni pa sensibilisa riba e importancia di e adultonan mayor den sociedad , destacando nan contribucion y fomentando un bida activo y saludabel.

**Con pa celebra Dia di e Welonan**

Pa celebra Dia di e Welonan, dedica un dia completo pa ta cu nan, realisando actividad cu nan ta disfruta. E por ta un atardi di piscamento, un marathon di pelicula clasico, scucha disco bieu of simplemente comparti un cena special den famia. Comparti bo momentonan riba red social pa mustra bo aprecio y si bo welonan no t'ey mas, uza e fecha aki pa recorda y honra e siñansa cu nan a laga atras pa bo. Feliz Dia di Welo.



Food Truck Festival San Nicolas 2024:

# Celebrando agricultura local y siguridad di alimentacion

**DIASABRA** awo, 27 di juli lo tuma luga e Food Truck Festival San Nicolas. E tema e aña aki ta "Siguridad di Alimentacion". Un tema cu ta alinea cu e vision di Ministerio di Naturalesa den cuadro di e maneho pa sector primario.

E evento ta wordo organisa door di Harambe Foundation y Vibration PR den colaboracion cu diferente partnernan. Ministerio di Naturalesa ta contento di por forma parti di e iniciativa aki pa asina sigui promove e potencial di sector primario na Aruba y mehora siguridad di alimentacion.

E evento ta premira di ta uno exitoso unda cu Santa Rosa Aruba tambe lo participa e aña aki pa comparti informacion ariba cosecha local y balor nutricional di producto local.

Riba e mesun dia aki parti mainta, Santa Rosa Aruba tin nan Pop Up Market na nan cede na Piedra Plat, di 8'or te cu 11'or di mainta, unda lo tin carni, fruta y berdura fresco. E Food Truck Festival San Nicolas lo cuminsa pa 6'or di atardi y lo dura te cu 11'or di anochi. Dus un dia pa apoya agricultornan local y sostene nos mercado local en general.



Ministerio di Naturalesa ta invita comunidad henter pa bishita e dos eventonan aki cual entrada ta gratis, pa asina disfruta di un experiencia culinario local y sigur yena cu ambiente. *"Aruba su siguridad di alimentacion den futuro ta depende riba nos esfuersonan di awe y e sosten cu nos ta duna nos agricultornan."* – Minister Ursell Arends

---

# Ministerio di Naturalesa ta reforsa regulacion pa proteha bida marino y siguridad den deporte acuatico

**RECIENTEMENTE,** e Ministerio di Naturalesa a ricibi hopi keho y prueba cu diferente compania di deporte acuatico ta violando e regulacionnan, specialmente den e areanan designa pa landamento. E tipo di comportacion aki ta estrictamente prohibi y ta representa un gran riesgo pa e siguridad di e personanan cu ta landa of ta practica snorkel den e areanan aki. Fuera di esey, e ta pone den peliger e mesun companianan, cu por perde nan permiso pa opera deporte acuatico.

Fuera di e violacionnan den e zonanan di landamento, e Ministerio a wordo informa di incidente caminda cu e guianan turistico ta motiva e bishitantenan pa persigui e turtuganan marino, por ehempel na Tres Trapi. E practica aki ta ilegal y perhudicial p'e criaturanan protegi aki.

Minister Arends ta enfatisa cu e comportacion aki ta inaceptabel. E proteccion di nos bida marino y e siguridad di e ciudadano y e bishitantenan mester ta un prioridad. Ministerio di Naturalesa ta comprometi pa pasa e evidencianan aki n'e departamentonan corespondiente, cu e expectativa pa tuma medida pa coregi e comportacion inapropia aki y garantisa cu tur e companianan cumpli cu ley. E operadornan di deporte acuatico mester sigui e reglanan gubernamental pa evita confronta e sancion severo, incluyendo revocacion di nan permiso pa opera den nos awanan. Minister Arends ta pidi pa tur operador turistico pa educa nan cliente y empleadonan riba e importancia di respeta nos bida marino y reforsa e regulacionnan cu diligencia. E conscientisacion publico y e cooperacion ta vital pa preserva e beyesa natural di e awanan di Aruba, garantisando un ambiente sigur y agradabel pa tur y sigurando un sector di deporte acuatico duradero y sostenibel.

Fuera di esey, Ministerio di Naturalesa ta planificando campaña di educacion y sensibilisacion pa informa e publico riba e importancia di respeta e regulacionnan ambiental y con nan por contribui n'e proteccion di nos ecosistema marino. E campañanan aki lo inclui workshop, material informativo y colaboracion cu e organisacionnan local pa fomenta practica sostenibel. Por ultimo, ta estableciendo medida adicional di vigilancia y monitor den e areanan mas frecuenta pa turista y operador di deporte acuatico, cu e fin di sigura cu e leynan wordo cumpli y proteha tanto e personanan como e bida marino.

# Special envoy nobo di Hulanda, Annemieke Verrijp, a reuni cu Prome Minister







**RELACIONNAN** internacional ta algo cu ta asunto di Reino y den esaki Aruba tin un parti importante. Den e caso aki semper Hulanda ta manda un "special envoy" cu ta situa na Corsou pa yuda den e comunicacion entre e islanan y Ministerio di Relacion Exterior di Hulanda.

Recientemente, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Director di Departamento di Relacion Exterior di Aruba (DBB), señora Jocelyne Croes a cera conoci cu e "special envoy" nobo di Hulanda, señora Annemiek Verrijp. Señora Verrijp recientemente a cuminsa eherce na Corsou y di eynan e ta yuda Aruba tambe pa asina Aruba tin un miho comunicacion cu Ministerio di Relacion Exterior di Hulanda.

Durante e reunion a elabora riba varios punto importante pero principalmente riba e tema di Venezuela. Aki tanto DBB (Departamento di Relacion Exterior di Aruba), Ministerio di Relacion Exterior di Hulanda y Gobierno di Aruba tin un rol importante. Actualmente tur wowo ta riba e eleccion presidencial na Venezuela dia 28 di juli proximo. Despues di esey lo mantene contacto pa wak con pa sigui atende cu e tema di Venezuela. Importante tambe pa menciona e area maritimo di nos region, con pa garantisa e siguridad di esaki. Tin hopi traficacion di droga den e region y Aruba ta hunga un rol importante aki di percura pa combati e ilegalidad aki.

Prome Minister a menciona cu a trata di un bon reunion. Señora Verrijp ta conoce e region ya cu den pasado tawata embahador na Republica Dominicana. E mandatario tin tur confiansa cu durante e permanencia di señora Verrijp na Corsou, e lo asisti Aruba tambe y asina yega na desaroya e relacionnan exterior na un forma mas saludabel y mas activo y asina mantene pais Aruba mas safe cu ta posibel.

# Duaneronan Davelaar y Ruiz a bishita Minister Thijsen



**GIOVANNI** Davelaar kende siman pasa a cana e Vierdaagse di Nijmegen pa di 16 biaha y Marlon Ruiz cu pa di 18 aña tambe a participa n'e Vierdaagse di Nijmegen a haci un bishita di cortesia na Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen.

E aña aki ta haci 25 aña cu duaneronan di Aruba a cuminsa participa hunto cu Douane di Hulanda n'e Vierdaagse di Nijmegen. Esaki tabata un uniciativa di duanero Humphrey Ricardson. Den transcurso di e 25 añanan diferente duaneronan Arubiano a participa.

Minister Thijsen a bisa un biaha mas cu e tin hopi admiracion p'esnan cu ta participa n'e Vierdaagse, principalmente nos hendenan, anto pa cana cuater dia 40 of 50 kilometer. E aña aki pa motibo di temperatura halto a reduci e trayecto di e ultimo dia cu 10 kilometer pa siguridad di e participantenan. Tambe durante e combersacion cu Minister Thijsen, sr. Davelaar y Ruiz a conta di nan preparacionnan na Aruba, pasobra pa cana e Vierdaagse bo mester train hopi pa bo ta den condicion pa cana cuater dia sigui y termina esaki cu exito.

Despues di e encuentro Minister Thijsen a haci entrega di un regalo den forma di un dashi di Aruba na sr. Davelaar y sr. Ruiz como recuerdo di nan bishita na Gabinete di Aruba.

*Potret cortesia Arubahuis*

# Awe ta dia di Santa Ana y San Joaquin, mayornan di Birgen Maria

**AWE,** 26 di juli, ta dia di Santa Ana y San Joaquin, e mayornan di Birgen Maria y e welonan di Hesucritso. Segun tradicion, Joaquin y Ana tabata un pareha husto y devoto cu tabata biba na Jerusalem. A pesar di nan bondad, nan a sufri pasobra nan no por a haya yiu, loke a wordo considera como un gran desgracia den nan cultura. Ambos a resa fervientemente pa un yiu. Finalmente un angel a aparece na cada un pa anuncia cu nan lo wordo bendiciona cu un yiu muhe. E yiu muhe aki lo ta Maria, kende despues lo a converti den e mama di Hesus.

Despues di e nacemento di Maria, Joaquin y Ana a decica n'e servicio di Dios y a hib'e n'e tempel di Jerusalem, caminda cu Maria a wordo educa.

E devocion di Santa Ana y San Joaquin a mantene a lo largo di e siglonan, specialmente den Iglesia Catolico, Iglesia Ortodox y e otro denominacionnan cristian. Santa Ana ta particularmente venera como patrono di e muhenan na estado, mama y e welanan.

Oracion dedica na Santa Ana y San Joaquin
Mi kerido San Joaquin y Santa An,
Mayornan di e Santisima Birgen Maria y e welonan di Nos Señor Hesucristo,
Awe nos ta pidi boso intercesion cu fervor.

Boso cu a conoce e anhelo pa tin un yiu,
A acudi na Señor cu fe y perseverancia,
Y boso a wordo bendiciona cu e gracia di ta e mayornan di e Mama di Dios.

San Joaquin y Santa Ana,
Proteha tur famia
Yuda e mayornan cria nan yiunan den fe
Cu amor, pasenshi y devicion.

Intercede pa nos dilanti boso nieto Hesus,
Pa nos bida yena di paz,
Y nos hogar ta luga di santidad y harmonia.

Welonan stima di Hesus,
Specialmentennos ta encomenda na boso duido
E welo y e welanan,
Pa nan sigui ta ehempel di fe y sabiduria pa nan nietonan.

Cu boso poderoso intercesion,
Por acerca nos mas na Dios
Y biba semper den Su amor.

Amen.

# RECETA DI DIA

Aki bo tin un receta dushi y saludabel

## Salada di quinoa cu berdura y lemon vinagrette



**Ingrediente:**
1 cup di quinoa
2 cup di awa
1 promenton cora, corta na douw chikito
1 concomber, pela y corta na douw chikito
1 wortel raspa
½ cup di maishi (e por ta di leki, scori)
¼ cup di siboyo biña, corta fini
¼ cup di peterselie fresco, corta chikito
¼ cup di cilantro fresco, corta (opcional)
½ cup di keshi feta corta chikito chikito (opcional)
Salo y pepper na gusto

**P'e vinagrette di lamunchi:**
¼ cup di azeta di oleifi extra virgin
1 lamunchi, su juice y zest (raspa)
1 djente di conoflok corta fini fini
1 telep di honing of stropi di agave (opcional)
Salo y pepper na gusto

**Instruccion**
1. Cushina e Quinoa: Hawa enquinoa bao di awa friu den un colado fini pa elimina e sabor marga di saponina. Den un wea mediano, pone dos cup di awa herbe. Agrega e quinoa y reduci e candela pa mediano-abao, cubrie y cushin'e riba candela abao durante 15 minuut of te ora cu tur e awa a absorbe. Kit'e for di candela y lag'e reposa tapa, durante 5 minuut. Kita e tapa y brouw e quinoa cu un forki. Lag'e fria completamente.

2. Prepara e vinagrette: Den un comchi chikito, mescla e azeta di oleifi, e juice di lamunchi, e lemon zest, e conoflok corta, e honing (si bo ta uz'e), salo y pepper. Batie te ora cu e keda bon combina.

3. Mescla e ingredientenan: Den un comchi grandi, combina e quinoa cushina y fria, e promenton cora, e concomber, e wortel raspa, e maishi, e siboyo biña, e peterselie y e cilantro (si bo ta uz'e).
Basha e vinagrette riba e salada y mescla bon pa tur e ingredientenan ta bon cubri cu e dressing. Añadi e keshi feta, si bo ta uz'e y mescla suavemente.

4. Sasona y sirbi: Purb'e y ahusta e sason cu salo y pepper si ta necesario. Sirbi inmediatamente of pone den frigidaire pa un ora p'e sabornan mescla miho.

Disfruta di e salada di quinoa fresco y saludabel.

# Fortaleza pa Famia

## No laga ningun hende gaña boso, despues di morto no tin salbacion

**TUR** cos ta depende di e bida cu un hende ta hiba, mientras tanto cu e ta na bida, pasobra despues cu e muri nada no por wordo ahusta.

**Ta para skirbi den Hebreonan 9:27:** Y mescos cu hende ta destina pa muri un biaha so, y despues di esaki ta bini huicio.

Ta fresco den tur hende su memoria, e oportunidad cu Dios ta duna pa salbacion, ofreciendo Su Yiu unigenito pa ken cu kere den dj"E no bay perdi ma haya bida eterna (Juan 3:16).

Esun cu kere den dj'E no ta condena, esun cu no ta kere den dj"e ta condena caba, pasobra e no a kere den e nomber di e Yiu unigenito di Dios.

Y esaki ta e condenacion cu e luz a bini den mundo, y hende a stima e scuridad, mas cu e luz, pasobra nan hecho tabata malo (Juan 3:18-19).

Tur locual un hende tin cu haci pa hereda bida eterna, e mester haci'e awor cu e ta na bida, pasobra despues cu e persona muri, no tin garantia di ningun salbacion.

Y e no ta para skirbi ningun caminda den bijbel. Pasobra pa un hende arepenti y aparta di pica, y duna Cristo Hesus e prome luga den su bida, ta un decision cu mester wordo tuma ora nos ta na bida.

Ningun hende no por biba pa otro, e ta un decision personal cu tur hende mester tuma ora cu nan ta na bida (No lubida e historia di e rico y Lazaro (Lucas 16:19-31).

**Romanonan 10:9 ta para skirbi:** Cu si bo confesa cu bo boca, cu Hesus como Señor y kere den bo curason cu Dios a lant'E for di mortonan, lo bo ta salba (Tene cuenta cu ta ora un hende por papia nan por confesa, y tambe nan mester tin tino pa nan kere, tur esaki ta indica cu bo mester ta na bida,

Pasobra cu curason hende ta kere pa haya husticia, y cu boca e ta confesa pa haya Salbacion (Romanonan 10:10).




Pasobra pa medio di gracia boso a wordo salba door di Fe, y esey no di boso mes, e ta e don di Dios, no como resultado di obranan, pa ni un hende no gaba.

Ora un hende ta morto su Fe, no por funciona, ora un hende ta morto e no por ricibi Cristo Hesus den su curason, ta un decision personal cu tur hende mester tuma ora nan ta na bida, y biba pe.

Si un hende no honra Dios cu su bida awor cu e ta na bida, no tin ningun speransa pe despues di morto.

Dios tene misericordia, pasobra tin hopi hende ta bay wordo decepciona, y tin hopi cu Señor lo bisa nan mi no conoce bo.

Pasobra biba den idolatria y kere cu bo ta salba, ta demostra cu bo no ta kere den e Yiu unigenito di Dios, ni tampoco bo no kier bandona e mundo y su scuridad.

**Galationan 5:19-21** ta splica nos hopi cla ken lo hereda reino di Dios. No ta algo pa discuti pero ta algo pa kere y tene duro na dje, pa asina por tin cambio den nos bida, y nos por aparta di pica.

**Hebreonan 12:14 ta recorda nos:** Aspira pa tin pas cu tur hende, y santificacion sin cual ningun hende lo mira Señor. Si awe boso tende Su bos no endurece boso curason.

No laga ningun hende gaña boso, salbacion ta awor, den Cristo Hesus.

*Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje*

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente

## Francisco Kelly

Mihor conoci como: "Fanky"
Ex-empleado di Lago
*27-03-1935 - †18-07-2024

Na nomber di su:

**Esposa:**
†Ambrosia " Pina" Kelly-De Mey

**Yiunan stima:**
Jaminca Kelly
Francis y Dorothy Kelly-Leary

**Nieto stima manera yiu:**
Derrick Bermudez y Maryloushka de Jongh

**Nieto(a)nan stima:**
Mireille Kelly y Chris Diaz
Giorlando Kelly y Ginella Albertus
Jazendra Kelly

**Bisanieto(a)nan stima:**
Dervienne, Kingston, Princeton y Giovaien

**Rumannan:**
†Paulito (Poly), †Maria Kelly y famia
†Martin (Shon Tin), vda Yolanda Kelly y famia
Mario (Mai), Ana Kelly y famia
†Zacharia (Chai), vda Reina Kelly y famia
Adrian (Jan) Kelly y famia

**Swa y Cuñanan:**
†Mario (Mai), vda Gera De Mey y famia
†Secundino (Ino), vda Maria De Mey y famia
†Ireno (Coby), vda Martha De Mey y famia
†Jacintha (Chenta), †Ramon Donker y famia
†Julio (Ovi) De Mey
Elizabeth (Elsa) De Mey y famia
Yolanda De Mey y famia
†Raymundo (Roy), vda Tilita De Mey y famia

**Mama di su nieto(a):**
Mirella Henwood-Werleman

Tur su ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, conosirnan y bisiñanan
Staff y personal di Fundacion Cas Paraiso
Gabriel y Nella Maduro y famia

**Famia:** Kelly, De Mey, Leary, Bermudez, Diaz, de Jongh, Albertus, Croes, Erasmus, Boekhoudt, Didier, Donker, Lopez, Werleman, Mireles, Roberts, Everon, Vrolijk, Petrocchi, Feliciano, Navas y demas famia.

Disculpa nos si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida di menciona algun famia.

**Adres pa condolencia:** Aurora Funeral Home, **diabierna 26 di Juli** di 7 or pa 9 or di anochi.

Despedida na Aurora Funeral Home, **diasabra 27 di Juli** di 9 or pa 11or di mainta
Despues lo sigi cremacion den seno familiar.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas

IN LOVING memory

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitashon

Pa medio di esaki, famia kier gradici un y tur cu a brinda nan sosten y antencion durante enfermedad, fayecimento i intiero di nos ser stima:

## Sr. Mario Donata

Cariñosamente jama,
Papi

Alabez nos kier haci un invitashon na famia, conocirnan y demas amistades pa pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:

Na Misa Santa Filomena na Paradera pa 07:00 pm.
Diaranzon 25 di juli 2024
Dialuna 29 di juli 2024
Diabierna 2 di augustus 2024

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncio fayecimento di nos ser stima:

## Sue-Laine Mary-Anne Luciënne Tromp-Henriquez

cariñosamente yama "Sully"
*09-05-1996 - †20-07-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Swindo Miguel Martha

*17-06-1937 - †23-07-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Ta anuncia fayecimento di:

## Palmira de Cuba

Vda. di Carol F. Moore
*06-05-1939 - †20-07-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Khloë Alexandra Heronimo

Cariñosamente yama: "Koko"
*12-12-2007 - †19-07-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




# Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

**1:** Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

**2**. Bay riba “Show Options”, “Open in browser”.

**3**. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!**




www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com